2023/2834

21.12.2023.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/2834

(2023. gada 10. oktobris),

ar ko paredz noteikumus par Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 piemērošanu importam rīsu, labības, cukura un apiņu nozarē

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 (2013. gada 17. decembris), ar ko izveido lauksaimniecības produktu tirgu kopīgu organizāciju un atceļ Padomes Regulas (EEK) Nr. 922/72, (EEK) Nr. 234/79, (EK) Nr. 1037/2001 un (EK) Nr. 1234/2007 ([1]), un jo īpaši tās 5. pantu, 178. pantu, 180. pantu, 182. panta 1. un 4. punktu un 190. panta 4. punktu un 223. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2021/2116 (2021. gada 2. decembris) par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību un ar ko atceļ Regulu (ES) Nr. 1306/2013 ([2]), un jo īpaši tās 64. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības muitas kodeksu ([3]), un jo īpaši tās 213. pantu,

tā kā:

(1) Padomes Regula (EK) Nr. 1234/2007 ([4]) ir atcelta un aizstāta ar Regulu (ES) Nr. 1308/2013. Regula (ES) Nr. 1308/2013 paredz noteikumus par lauksaimniecības produktu tirdzniecību ar trešām valstīm, rīsiem piemērojamās konversijas likmes un pilnvaro Komisiju šajā sakarā pieņemt deleģētos un īstenošanas aktus. Ar minētajiem aktiem jāpieņem daži noteikumi, kas jaunajā tiesiskajā regulējumā nodrošinātu rīsu, labības, cukura un apiņu nozares produktu tirdzniecības sekmīgu darbību. Minētajiem aktiem būtu jāaizstāj Komisijas Regula (EK) Nr. 3330/94 ([5]), (EK) Nr. 2810/95 ([6]), (EK) Nr. 951/2006 ([7]), (EK) Nr. 972/2006 ([8]), (EK) Nr. 504/2007 ([9]),

([1]) OV L 347, 20.12.2013., 671. lpp.
([2]) OV L 435, 6.12.2021., 187. lpp.
([3]) OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.
([4]) Padomes Regula (EK) Nr. 1234/2007 (2007. gada 22. oktobris), ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotas TKO regula) (OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.).
([5]) Komisijas Regula (EK) Nr. 3330/94 (1994. gada 21. decembris) par dažu mājputnu izcirtņu tarifu klasifikāciju un kas groza Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un par Kopējo muitas tarifu (OV L 350, 31.12.1994., 52. lpp.).
([6]) Komisijas Regula (EK) Nr. 2810/95 (1995. gada 5. decembris) par cūku liemeņu un pusliemeņu tarifu klasifikāciju, ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatūru un kopīgo muitas tarifu (OV L 291, 6.12.1995., 24. lpp.).
([7]) Komisijas Regula (EK) Nr. 951/2006 (2006. gada 30. jūnijs), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EK) Nr. 318/2006 saistībā ar tirdzniecību ar trešām valstīm cukura nozarē (OV L 178, 1.7.2006., 24. lpp.).
([8]) Komisijas Regula (EK) Nr. 972/2006 (2006. gada 29. jūnijs), ar ko nosaka īpašus basmati rīsu ievešanas noteikumus un pārejas posma kontroles sistēmu to izcelsmes noteikšanai (OV L 176, 30.6.2006., 53. lpp.).
([9]) Komisijas Regula (EK) Nr. 504/2007 (2007. gada 8. maijs), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus par papildu ievedmuitas piemērošanu piena un piena produktu nozarē (OV L 119, 9.5.2007., 7. lpp.).

(EK) Nr. 1375/2007 ([10]), (EK) Nr. 402/2008 ([11]), (EK) Nr. 1295/2008 ([12]), (EK) Nr. 1312/2008 ([13]), (ES) Nr. 642/2010 ([14]), ko atcēla ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 ([15]).

(2) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 5. pantā noteikts, ka Komisija, piemērojot minēto regulu, var noteikt konversijas likmes, ko rīsiem dažādās apstrādes stadijās (nelobīti, lobīti, daļēji slīpēti vai slīpēti) izmanto, lai konvertētu ar minētajām apstrādes stadijām saistītās vērtības vai daudzumus.

(3) Ar Padomes Lēmumu 2004/617/EK ([16]) apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Indiju atbilstīgi 1994. gada VVTT XXVIII pantam par grozījumiem koncesijās attiecībā uz rīsiem, ko paredz 1994. gada VVTT pievienotais EK CXL grafiks, noteikts, ka dažu Indijas izcelsmes lobītu basmati rīsu šķirņu importam piemērojamais ievedmuitas nodoklis ir nulle.

(4) Ar Padomes Lēmumu 2004/618/EK ([17]) apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Pakistānu atbilstīgi 1994. gada VVTT XXVIII pantam par grozījumiem koncesijās attiecībā uz rīsiem, ko paredz 1994. gada VVTT pievienotais EK CXL grafiks, noteikts, ka dažu Pakistānas izcelsmes lobītu basmati rīsu šķirņu importam piemērojamais ievedmuitas nodoklis ir nulle.

(5) Minētie nolīgumi paredz ieviest Savienības kontroles sistēmu, kuras pamatā ir DNS analīze uz robežas, un pārejas režīmu, kas attiecībā uz Deleģētajā regulā (ES) 2023/2835 noteikto basmati rīsu šķirņu importu darbojas līdz brīdim, kad minētā kontroles sistēma būs stājusies spēkā. Tā kā minētā galīgā kontroles sistēma vēl nav ieviesta, ir jānosaka īpaši pārejas noteikumi.

(6) Lai basmati rīsiem varētu piemērot ievedmuitas nulles nodokļa likmi, tiem jābūt minētajos nolīgumos norādīto šķirņu rīsiem. To, ka ar nulles nodokļa likmi importētie basmati rīsi atbilst šiem raksturlielumiem, varētu apliecināt kompetento iestāžu izdota autentiskuma apliecība.

(7) Lai novērstu krāpšanu, būtu jāparedz pasākumi, ar kuriem pārbaudīt deklarēto basmati rīsu šķirni. Šajā nolūkā būtu jāpiemēro muitas savienības tiesību aktos paredzētie noteikumi par paraugu ņemšanu.

([10]) Komisijas Regula (EK) Nr. 1375/2007 (2007. gada 23. novembris) par kukurūzas cietes ražošanas blakusproduktu importu no Amerikas Savienotajām Valstīm (OV L 307, 24.11.2007., 5. lpp.).

([11]) Komisijas Regula (EK) Nr. 402/2008 (2008. gada 6. maijs) par procedūru attiecībā uz rudzu importu no Turcijas (OV L 120, 7.5.2008., 3. lpp.).

([12]) Komisijas Regula (EK) Nr. 1295/2008 (2008. gada 18. decembris) par apiņu importu no trešām valstīm (OV L 340, 19.12.2008., 45. lpp.).

([13]) Komisijas Regula (EK) Nr. 1312/2008 (2008. gada 19. decembris), ar ko nosaka konversijas likmes, apstrādes izmaksas un blakusproduktu vērtību dažādām rīsu apstrādes stadijām (OV L 344, 20.12.2008., 56. lpp.).

([14]) Komisijas Regula (ES) Nr. 642/2010 (2010. gada 20. jūlijs) par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievedmuitas nodokļiem labības nozarē (OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.).

([15]) Komisijas Deleģētā regula (ES) (ES) 2023/2835 (2023. gada 10. oktobris), ar ko attiecībā uz noteikumiem par importu rīsu, labības, cukura un apiņu nozarē papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 un atceļ Komisijas Regulu (EK) Nr. 3330/94, (EK) Nr. 2810/95, (EK) Nr. 951/2006, (EK) Nr. 972/2006, (EK) Nr. 504/2007, (EK) Nr. 1375/2007, (EK) Nr. 402/2008, (EK) Nr. 1295/2008, (EK) Nr. 1312/2008 un (ES) Nr. 642/2010, (EEK) Nr. 1361/76, (EEK) Nr. 1842/81, (EEK) Nr. 3556/87, (EEK) Nr. 3846/87, (EEK) Nr. 815/89, (EK) Nr. 765/2002, (EK) Nr. 1993/2005, (EK) Nr. 1670/2006, (EK) Nr. 1731/2006, (EK) Nr. 1741/2006, (EK) Nr. 433/2007, (EK) Nr. 1359/2007, (EK) Nr. 1454/2007, (EK) Nr. 508/2008, (EK) Nr. 903/2008, (EK) Nr. 147/2009, (EK) Nr. 612/2009, (ES) Nr. 817/2010, (ES) Nr. 1178/2010, (ES) Nr. 90/2011 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1373/2013 (OV L, 2023/2835, 21.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/2835/oj).

([16]) Padomes Lēmums 2004/617/EK (2004. gada 11. augusts), ar kuru noslēdz Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Indiju atbilstīgi 1994. gada VVTT XXVIII pantam par grozījumiem koncesijās attiecībā uz rīsiem, ko paredz 1994. gada VVTT pievienotais EK CXL grafiks (OV L 279, 28.8.2004., 17. lpp.).

([17]) Padomes Lēmums 2004/618/EK (2004. gada 11. augusts), ar kuru noslēdz Nolīgumu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Pakistānu atbilstīgi 1994. gada VVTT XXVIII pantam par grozījumiem koncesijās attiecībā uz rīsiem, ko paredz 1994. gada VVTT pievienotais EK CXL grafiks (OV L 279, 28.8.2004., 23. lpp.).

(8) Nolīgumos ar Indiju un Pakistānu iekļautais importa režīms par basmati rīsiem paredz procedūru, kādā ar eksportētājvalsti apspriežas tirgus darbības traucējumu gadījumā, kā arī iespēju piemērot pilnu nodokļa likmi, ja apspriešanās beigās nav panākts apmierinošs risinājums. Būtu jānosaka, no kura brīža tirgus darbību var uzskatīt par traucētu.

(9) Lai nodrošinātu basmati rīsu importa pareizu administratīvo pārvaldību, papildus Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2016/1239 ([18]) paredzētajiem noteikumiem būtu jāpieņem īpaši noteikumi par pieteikumu iesniegšanu, importa licenču izdošanu un izmantošanu. Gadījumā, kad par basmati rīsu importa licencēm ir jāiemaksā nodrošinājums, no minētās īstenošanas regulas būtu jāatkāpjas attiecībā uz nodrošinājuma summu. Ja piemēro daudzuma pielaidi, būtu jānorāda Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2016/1237 ([19]) piemērojamība.

(10) Importētie labības produkti noteiktos gadījumos ir jāklasificē dažādās standarta kvalitātēs. Tāpēc izmantojamās standarta kvalitātes būtu jānosaka, pamatojoties uz objektīviem klasifikācijas kritērijiem. Lai produktus varētu klasificēt vispiemērotākajā kvalitātes kategorijā, būtu jānosaka arī pielaides. No iespējamajiem objektīvajiem parasto kviešu kvalitātes kategoriju kritērijiem tirdzniecībā visplašāk lietotie un arī ir visvieglāk izmantojamie ir olbaltumvielu saturs, tilpummasa un dažādu piemaisījumu (*Schwarzbesatz*) saturs. Lai minētos raksturlielumus noteiktu katrai importētajai labības partijai, importētā labība ir attiecīgi jāanalizē. Tomēr, ja Savienība ir izveidojusi procedūru, kādā oficiāli atzīst labības izcelsmes valsts iestādes izdotos kvalitātes sertifikātus, tad vajadzētu būt iespējai šīs analīzes veikt, tikai verificējot pietiekami reprezentatīvu skaitu importēto partiju.

(11) Dažādu kviešu veidu un citu labību kotācijas ASV preču biržās vajadzētu izmantot, lai nodrošinātu gan pārredzamu, gan objektīvu pamatu reprezentatīvo cenas, apdrošināšanas un frakts (*CIF*) importa cenu noteikšanai. Ņemot vērā kravu un tirdzniecības apjomu Roterdamas ostā, šī osta ir jūras frakts likmes noteikšanas ziņā visplašāk zināmais, vispārredzamākais un visvieglāk pieejamais galamērķis Savienībā. Tāpēc galamērķa ostai, kas būtu jāizvēlas attiecībā uz Savienību, vajadzētu būt Roterdamas ostai.

(12) Līdz ar to pārredzamības labad reprezentatīvās *CIF* importa cenas jānosaka, pamatojoties uz attiecīgo biržā kotēto labības cenu un tirdzniecības uzcenojumu par labības un jūras frakts izmaksām par pārvadājumiem starp Meksikas līci vai Lielo ezeru reģionu un Roterdamas ostu. Tomēr frakts izmaksu atšķirības atkarībā no galamērķa ostas attaisno ievedmuitas nodokļa korekciju ar vienotu likmi attiecībā uz Savienības ostām, kas atrodas pie Vidusjūras un Melnās jūras, Pireneju pussalas Atlantijas okeāna piekrastē, Īrijā, Ziemeļvalstīs, Baltijas valstīs un Polijā. Tādējādi noteikto reprezentatīvo *CIF* importa cenu aprēķināšanas elementi būtu ik dienu jāpārrauga, lai varētu izsekot šo cenu tendencei. Miežu, sorgo un rudzu gadījumā reprezentatīvā *CIF* importa cena, kas aprēķināta kviešiem, ļauj aplēst minēto trīs graudaugu tirgus situāciju, un līdz ar to reprezentatīvā *CIF* importa cena, kas noteikta kviešiem, būtu jāattiecina uz šiem trim produktiem.

(13) Lai saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 180. pantu noteiktu labības ievedmuitas nodokli, 10 darbdienu periodam, kurā reģistrē katra labības veida reprezentatīvās *CIF* importa cenas, būtu skaidri jāatspoguļo tirgus tendences. Būtu jāpublicē elementi, kas ņemti vērā, aprēķinot ievedmuitas nodokļus par šiem produktiem.

([18]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1239 (2016. gada 18. maijs), kurā izklāstīti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1308/2013 piemērošanas noteikumi, kas attiecas uz importa un eksporta licenču sistēmu (OV L 206, 30.7.2016., 44. lpp.).

([19]) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2016/1237 (2016. gada 18. maijs), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz noteikumiem importa un eksporta licenču sistēmas piemērošanai un Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1306/2013 papildina attiecībā uz noteikumiem šādu licenču saņemšanai iemaksātā nodrošinājuma atbrīvošanai un atsavināšanai un ar ko groza Komisijas Regulas (EK) Nr. 2535/2001, (EK) Nr. 1342/2003, (EK) Nr. 2336/2003, (EK) Nr. 951/2006, (EK) Nr. 341/2007 un (EK) Nr. 382/2008 un atceļ Komisijas Regulas (EK) Nr. 2390/98, (EK) Nr. 1345/2005, (EK) Nr. 376/2008 un (EK) Nr. 507/2008 (OV L 206, 30.7.2016., 1. lpp.).

(14) Kramkukurūzas importa gadījumā var būt tā, ka biržas kotācijā, ko izmanto reprezentatīvās *CIF* importa cenas aprēķināšanai, nav ņemts vērā tas, ka papildus parastajiem tirgus nosacījumiem pastāv uzcenojums, kas saistīts vai nu ar preču īpašo kvalitāti, vai ar to, ka to cenā ir ietverta ne tikai parastā cena, bet arī kvalitātes uzcenojums. Lai ņemtu vērā šādu kvalitātes uzcenojumu pie cenām vai kotācijām, importētājiem, kuri pierāda, ka ir izmantojuši preces tādu augstas kvalitātes produktu ražošanā, kas attaisno šāda uzcenojuma esību, vajadzētu būt tiesīgiem pēc vienotas likmes saņemt kompensāciju par daļu no samaksātā ievedmuitas nodokļa.

(15) Lai ASV tirgū saglabātu reprezentatīvu biržā kotēto kukurūzu un tā kā aktivitāte 'Yellow Corn No 3' tirgū gadu gaitā ir ievērojami samazinājusies, ir vajadzīga jauna references šķirne, kas nodrošina pārliecību par pietiekamu tirgus likviditāti ievedmuitas nodokļa aprēķināšanas nolūkā. Šai jaunajai kukurūzas references šķirnei vajadzētu būt 'Yellow Corn No 2'.

(16) VVTT ietvaros Savienība un ASV ir vienojušās precizēt kukurūzas cietes ražošanas atlieku tarifam izmantoto definīciju. Lai šos produktus importētu Savienībā, ir jāveic laboratoriskā analīze, kurā verificē to atbilstību tarifam izmantotajai definīcijai. ASV Lauksaimniecības departamenta Federālajam graudu inspekcijas dienestam (*Federal Grain Inspection Service, FGIS*) un ASV slapjās malšanas nozarei, ko regulāri kontrolē ASV iestādes, jāapliecina, ka minēto produktu imports no ASV uz Savienību atbilst saskaņotajai definīcijai.

(17) Lai panāktu to, ka importētāji ievēro šīs regulas īpašos noteikumus attiecībā uz importu, no tiem būtu jāpieprasa nodrošinājums.

(18) No ASV importēto kukurūzas cietes ražošanas atlieku atbilstību būtu jāturpina pārbaudīt muitas dienestiem, pamatojoties uz sertifikātu sistēmu, kas izveidota ar šo regulu.

(19) Lai līdz minimumam samazinātu administratīvo slogu dalībvalstīm, vienlaikus turpinot nodrošināt šīs regulas noteikumu efektīvu īstenošanu, būtu jāatceļ prasība dalībvalstīm paziņot Komisijai to produktu daudzumus un vērtību, kas katru mēnesi importēti saskaņā ar atbilstības sertifikātiem.

(20) Ar Padomes Regulu (EK) Nr. 2008/97 ([20]) Padome pieņēma noteikumus par to, kā piemērot īpašu režīmu rudzu importam no Turcijas, kas paredzēts Papildprotokolā Nolīgumam, ar ko izveido asociāciju starp Eiropas Kopienu un Turciju.

Šis īpašais režīms paredz, ka rudzu importam no Turcijas konkrētos apstākļos piemēro pazemināt ievedmuitas nodokli. Šajā nolūkā operatoriem būtu jāsniedz pierādījumi par to, ka eksportētājs faktiski ir samaksājis īpašo izvedmuitas nodokli.

(21) Tāpēc saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2008/97 5. pantu būtu jānosaka procedūra, kas apliecina, ka īpašais eksporta maksājums ir samaksāts.

(22) Lai novērstu vai neitralizētu negatīvu ietekmi uz Savienības tirgu, ko var radīt cukura nozares produktu imports, ja minētā importa cena ir zemāka par līmeni, ko Savienība paziņojusi Pasaules Tirdzniecības organizācijai, ir jāpiemēro papildu ievedmuitas nodokļi.

(23) Lai cukura nozares produktiem piemērotu papildu ievedmuitas nodokļus, jāņem vērā attiecīgā sūtījuma *CIF* importa cena. Šajā regulā *CIF* importa cenai vajadzētu būt uz importētājvalsts robežas piegādātā sūtījuma cenas, apdrošināšanas un frakts cenai. *CIF* importa cena jānosaka un jāsalīdzina ar attiecīgā produkta reprezentatīvajām cenām pasaules tirgū un Savienības importa tirgū. Tāpēc ir jānosaka kritēriji, pēc kuriem noteikt reprezentatīvās *CIF* importa cenas produktiem, kuriem var piemērot papildu ievedmuitas nodokli. Lai noteiktu reprezentatīvās *CIF* importa cenas, Komisijai būtu jāņem vērā visa tai pieejamā informācija.

([20]) Padomes Regula (EK) Nr. 2008/97 (1997. gada 9. oktobris), ar kuru paredz dažus noteikumus īpašā režīma piemērošanai tādas olīveļļas un citu dažu lauksaimniecības produktu importam, kuru izcelsme ir Turcijā (OV L 284, 16.10.1997., 17. lpp.).

(24) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 II pielikuma II daļā ir sniegtas tehniskās definīcijas attiecībā uz cukura nozari.

(25) Regulas (ES) Nr. 1308/2013 190. panta 1. punktā noteikts, ka apiņu nozares produktus no trešām valstīm var importēt tikai tad, ja to kvalitātes standarti ir vismaz līdzvērtīgi standartiem, kas noteikti līdzīgiem Savienībā novāktiem un/vai ražotiem produktiem. Tomēr minētās regulas 190. panta 2. punktā noteikts, ka šie produkti par atbilstīgiem minētajiem standartiem jāuzskata tad, ja tiem līdzi dots izcelsmes valsts kompetento iestāžu izdots līdzvērtības apliecinājums, kas atzīts par līdzvērtīgu sertifikātam, kurš vajadzīgs Savienības izcelsmes apiņu un apiņu produktu tirdzniecībai. Lai atvieglotu to līdzvērtības apliecinājumu pārbaudi, ko trešās valstis izdevušas apiņu nozares produktu importam Savienībā, Komisijai šādu dokumentu sagatavošanas vajadzībām būtu jāuzskaita un jāpublisko trešo valstu paziņotās kompetentās iestādes.

(26) Līdzvērtības apliecinājums būtu jāsagatavo elektroniski, un uz tā vajadzētu būt izdevējiestādes elektroniskajam parakstam.

(27) Lai nodrošinātu izsekojamību un lai sniegtu informāciju par produkta īpašībām, kā arī saiti uz produkta apliecinājumu, būtu jānosaka informācija, ar kuru jāmarķē katra iepakojuma vienība, uz kuru attiecas līdzvērtības apliecinājums.

(28) Lai nodrošinātu apiņu nozares produktu pilnīgu izsekojamību, būtu jāpieņem noteikumi par gadījumiem, kad sūtījums, uz kuru attiecas līdzvērtības apliecinājums, pirms tā laišanas brīvā apgrozībā ir sadalīts. Ja sūtījumu pārdod tālāk vai sadala pēc tam, kad tas laists brīvā apgrozībā, produktam līdzi jādod pārdevēja sagatavots komercdokuments, kurā ietverta noteikta informācija no sākotnējā sūtījuma līdzvērtības apliecinājuma.

(29) Dažu lauksaimniecības produktu tirdzniecībā starp ES un dažām trešām valstīm bieži vien tiek prasīts, ka produktiem importēšanas laikā jādod līdzi (pašlaik galvenokārt papīra formā) dokumenti, kas apliecina, ka ir izpildītas noteiktas formalitātes (tā sauktās nemuitas formalitātes), kas noteiktas ES lauksaimniecības tiesību aktos. Komisija plāno visu šo procesu digitalizēt, proti, izveidot *AGRI* ĢD nemuitas formalitātēm domātu elektronisku sistēmu (*ELAN*), kuras pamatā ir *TRACES.NT* un kura ir saistīta ar ES vienloga vidi muitas jomā, kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2022/2399 ([21]). Nākotnē *ELAN* kontrolēs digitālos procesus un ļaus lietotājiem izdot, uzglabāt un izgūt nepieciešamos dokumentus. *ELAN* būs sadalīta divās daļās, un otrajā daļā ar nosaukumu *ELAN2-C* būs iekļauti arī dažādi dokumenti, uz kuriem attiecas šī regula un Deleģētā regula (ES) 2023/2835. Pēc šo digitālo procesu noteikšanas abu regulu tiesību normas tiks attiecīgi grozītas.

(30) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas komitejas atzinumu,

([21]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2022/2399 (2022. gada 23. novembris), ar ko izveido Eiropas Savienības vienloga vidi muitas jomā un groza Regulu (ES) Nr. 952/2013 (OV L 317, 9.12.2022., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. NODAĻA

RĪSI

1. IEDAĻA

Rīsiem piemērojamās konversijas likmes

1. pants

Konversijas likmes

1. Lobītu rīsu un nelobītu rīsu konversijas likme ir šāda:

Lobīti rīsi	Nelobīti rīsi
1	1,25

2. Lobītu rīsu un slīpētu rīsu konversijas likme ir šāda:

	Lobīti rīsi	Slīpēti rīsi
Apaļgraudu rīsi	1	0,775
Vidējgraudu vai garengraudu rīsi	1	0,69

3. Slīpētu rīsu un daļēji slīpētu rīsu konversijas likme ir šāda:

	Slīpēti rīsi	Daļēji slīpēti rīsi
Apaļgraudu rīsi	1	1,065
Vidējgraudu vai garengraudu rīsi	1	1,072

2. pants

Apstrādes izmaksas

1. Apstrādes izmaksas, kas jāņem vērā nelobītu rīsu konversijā uz lobītiem rīsiem, ir 47,13 EUR par tonnu nelobītu rīsu.

2. Apstrādes izmaksas, kas jāņem vērā lobītu rīsu konversijā uz slīpētiem rīsiem, ir 47,13 EUR par tonnu lobītu rīsu.

3. Daļēji slīpētu rīsu konversijā uz slīpētiem rīsiem apstrādes izmaksas vērā neņem.

3. pants

Blakusproduktu vērtība

1. Uzskata, ka to blakusproduktu vērtība, kas iegūti, nelobītus rīsus pārstrādājot lobītos rīsos, ir nulle.

2. To blakusproduktu vērtība, kas iegūti, lobītus rīsus pārstrādājot slīpētos rīsos, ir:

a) 41,00 EUR par tonnu lobītu apaļgraudu rīsu;

b) 52,00 EUR par tonnu lobītu vidējgraudu vai garengraudu rīsu.

3. To blakusproduktu vērtība, kas iegūti, daļēji slīpētus rīsus pārstrādājot slīpētos rīsos, ir:

a) 12,62 EUR par tonnu daļēji slīpētu apaļgraudu rīsu;

b) 14,05 EUR par tonnu daļēji slīpētu vidējgraudu vai garengraudu rīsu.

4. pants

Vērtības konversija

1. Lobītu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma citā apstrādes stadijā esošu rīsu vērtībā veic, par pamatu ņemot lobītus rīsus, kas satur 3 % šķeltu rīsu. Ja lobītie rīsi satur vairāk nekā 3 % šķelto rīsu, tad konversiju veic pēc korekcijas, ko izdara, par pamata vērtību ņemot 110 EUR par tonnu šķelto rīsu.

2. Daļēji slīpētu rīsu vai slīpētu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma citā apstrādes stadijā esošu rīsu vērtībā veic, par pamatu ņemot daļēji slīpētus rīsus vai slīpētus rīsus, kas nesatur šķeltus rīsus. Ja daļēji slīpētie rīsi vai slīpētie rīsi satur šķeltos rīsus, tad konversiju veic pēc korekcijas, ko izdara, par pamata vērtību ņemot 150 EUR par tonnu šķelto rīsu.

3. Šā panta 1. un 2. punktā minētās korekcijas netiek veiktas, ja lobīto rīsu cenas un daļēji slīpēto vai slīpēto rīsu cenas, kas ņemtas vērā, nosakot nodevas, ir mazākas nekā:

a) 110 EUR par tonnu lobītu rīsu,

b) 150 EUR par tonnu daļēji slīpētu vai slīpētu rīsu.

5. pants

Vērtības konversija

1. Lobītu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma nelobītu rīsu vērtībā veic šādi:

a) konvertējamo vērtību dala ar likmi, kas 1. panta 1. punktā noteikta nelobītiem rīsiem; un

b) no tādējādi iegūtās summas atņem apstrādes izmaksas, kas noteiktas 2. panta 1. punktā.

Nelobītu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma lobītu rīsu vērtībā veic šādi:

a) konvertējamajai vērtībai pieskaita apstrādes izmaksas, kas noteiktas 2. panta 1. punktā; un

b) tādējādi iegūto summu reizina ar likmi, kas 1. panta 1. punktā noteikta nelobītiem rīsiem.

2. Lobītu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma slīpētu rīsu vērtībā veic šādi:

a) konvertējamajai vērtībai pieskaita apstrādes izmaksas, kas noteiktas 2. panta 2. punktā;

b) no konvertējamās vērtības atņem blakusproduktu vērtību, kas noteikta 3. panta 2. punktā; un

c) tādējādi iegūto summu dala ar likmi, kas 1. panta 2. punktā noteikta slīpētiem rīsiem.

Slīpētu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma lobītu rīsu vērtībā veic šādi:

a) konvertējamo vērtību reizina ar likmi, kas 1. panta 2. punktā noteikta slīpētiem rīsiem;

b) no tādējādi iegūtās summas atņem apstrādes izmaksas, kas noteiktas 2. panta 2. punktā; un

c) tādējādi iegūtajai summai pieskaita blakusproduktu vērtību, kas noteikta 3. panta 2. punktā.

3. Slīpētu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma daļēji slīpētu rīsu vērtībā veic šādi:

a) konvertējamo vērtību dala ar likmi, kas 1. panta 3. punktā noteikta daļēji slīpētiem rīsiem; un

b) tādējādi iegūtajai vērtībai pieskaita blakusproduktu vērtību, kas noteikta 3. panta 3. punktā.

Daļēji slīpētu rīsu daudzuma vērtības konversiju tāda paša daudzuma slīpētu rīsu vērtībā veic šādi:

a) no konvertējamās vērtības atņem blakusproduktu vērtību, kas noteikta 3. panta 3. punktā; un

b) tādējādi iegūto summu reizina ar likmi, kas 1. panta 3. punktā noteikta daļēji slīpētiem attiecīgās grupas rīsiem.

6. pants

Daudzuma konversija

1. Lobītu rīsu daudzuma konversiju atbilstošā nelobītu rīsu vai slīpētu rīsu daudzumā atkarībā no situācijas veic, konvertējamo daudzumu reizinot ar likmi, kas 1. panta 1. punktā noteikta nelobītiem rīsiem, vai ar likmi, kas 1. panta 2. punktā noteikta slīpētiem rīsiem.

Nelobītu rīsu vai slīpētu rīsu daudzuma konversiju atbilstošā lobītu rīsu daudzumā atkarībā no situācijas veic, konvertējamo daudzumu dalot ar likmi, kas 1. panta 1. punktā noteikta nelobītiem rīsiem, vai ar likmi, kas 1. panta 2. punktā noteikta slīpētiem rīsiem.

2. Slīpētu rīsu daudzuma konversiju atbilstošā daļēji slīpētu rīsu daudzumā veic, konvertējamo daudzumu reizinot ar likmi, kas 1. panta 3. punktā noteikta daļēji slīpētiem rīsiem.

Daļēji slīpētu rīsu daudzuma konversiju atbilstošā slīpētu rīsu daudzumā veic, konvertējamo daudzumu dalot ar likmi, kas 1. panta 3. punktā noteikta daļēji slīpētiem rīsiem.

2. IEDAĻA

Īpaši noteikumi par basmati rīsu importu

7. pants

Piemērojamie noteikumi

Ja vien šajā regulā nav paredzēts citādi, piemēro Īstenošanas regulu (ES) 2016/1239.

8. pants

Importa licences pieteikumi

Pieteikumos uz basmati rīsu importa licenci, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 176. panta 1. punktā, norāda šādu informāciju:

a) 8. ailē – izcelsmes valsts norāde un ar krustiņu atzīmēts vārds "jā";

b) 20. ailē – viena no I pielikumā minētajām norādēm.

9. pants

Autentiskuma apliecība

1. Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 4. pantā minēto autentiskuma apliecību sagatavo uz veidlapas atbilstoši II pielikumā norādītajam paraugam.

Veidlapas tekstu pārējās Savienības valodās publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā.

Autentiskuma apliecības var glabāt un darīt pieejamas Komisijas izveidotajā elektroniskajā sistēmā *ELAN*.

2. Importa licences izdevējiestāde patur autentiskuma apliecības oriģināleksemplāru un pieteikuma iesniedzējam izsniedz dublikātu.

Autentiskuma apliecība ir derīga 90 dienas no izdošanas dienas.

Tā ir derīga tikai tad, ja visas ailes ir pienācīgi aizpildītas un tā ir parakstīta.

10. pants

Importa licences

1. Basmati rīsu importa licencē norāda šādu informāciju:

a) 8. ailē – izcelsmes valsts norāde un ar krustiņu atzīmēts vārds "jā";

b) 20. ailē – viena no III pielikumā minētajām norādēm.

2. Importa licencei pievieno 9. panta 2. punktā minēto autentiskuma apliecības dublikātu. Ja licenci izdod kā elektronisku dokumentu, licences izdevējiestāde var autentiskuma apliecības dublikātu muitas dienestiem pārsūtīt elektroniski.

3. Atkāpjoties no Īstenošanas regulas (ES) 2016/1239 5. panta 1. punkta, nodrošinājums par basmati rīsu importa licencēm ir 70 EUR par tonnu.

11. pants

Daudzuma pielaide

Saskaņā ar Deleģētās regulas (ES) 2016/1237 5. panta 5. punkta pirmo daļu daudzuma pielaide ir 0 %.

12. pants

Paziņojums par daudzumiem

Dalībvalstis Komisijai paziņo:

a) vēlākais divu darbdienu laikā pēc atteikuma – daudzumus, par kuriem basmati rīsu importa licenču pieteikumi noraidīti, un norāda atteikuma datumu un iemeslus, KN kodu, izcelsmes valsti, autentiskuma apliecības izdevējiestādi un numuru, kā arī apliecības turētāja vārdu/nosaukumu un adresi;

b) vēlākais divu darbdienu laikā pēc izdošanas – daudzumus, par kuriem basmati rīsu importa licenču pieteikumi akceptēti, un norāda datumu, KN kodu, izcelsmes valsti, autentiskuma apliecības izdevējiestādi un numuru, kā arī apliecības turētāja vārdu/nosaukumu un adresi;

c) ja licence ir anulēta, vēlākais divu darbdienu laikā pēc anulēšanas – daudzumus, attiecībā uz kuriem licences ir anulētas, un anulēto licenču turētāju vārdu/nosaukumu un adresi;

d) katra mēneša pēdējā darbdienā pēc laišanas brīvā apgrozībā – daudzumus, kas laisti brīvā apgrozībā, un norāda KN kodu, izcelsmes valsti un autentiskuma apliecības izdevējiestādi un numuru.

Paziņojumus sagatavo saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2017/1183 ([22]) un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2017/1185 ([23]).

13. pants

Importēto basmati rīsu paraugu pārbaudes

1. Veicot izlases veida pārbaudes vai pārbaudes, kas vērstas uz darbībām, kurās pastāv krāpšanas risks, dalībvalstis atbilstoši Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 ([24]) 238. panta noteikumiem paņem importēto basmati rīsu reprezentatīvus paraugus. Tos DNS analīzē balstīta šķirnes testa vajadzībām nosūta izcelsmes valsts kompetentajai struktūrai, kuru Komisija publiskojusi savā tīmekļa vietnē.

Dalībvalstis šķirnes testus uz tā paša parauga bāzes var veikt arī Savienības laboratorijā.

2. Ja viena 1. punktā minētā testa rezultāti rāda, ka analizētais produkts neatbilst autentiskuma apliecībā norādītajam, izmanto lobītiem rīsiem ar KN kodu 1006 20 piemērojamo ievedmuitas nodokli, kas paredzēts ar Padomes Lēmumu 2005/476/EK ([25]) apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par lobītiem rīsiem piemērojamo nodokļu aprēķina metodi.

Tomēr ir pieļaujams līdz 5 % tādu lobītu rīsu ar KN kodu 1006 20 17 vai KN kodu 1006 20 98 piemaisījums, kuri neatbilst nevienai no Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 2. panta 1. punktā uzskaitītajām šķirnēm.

([22]) Komisijas Deleģētā regula (ES) 2017/1183 (2017. gada 20. aprīlis), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1307/2013 un (ES) Nr. 1308/2013 papildina attiecībā uz informācijas un dokumentu paziņošanu Komisijai (OV L 171, 4.7.2017., 100. lpp.).

([23]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1185 (2017. gada 20. aprīlis), ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1307/2013 un (ES) Nr. 1308/2013 piemēro attiecībā uz informācijas un dokumentu paziņošanu Komisijai, un ar ko groza un atceļ vairākas Komisijas regulas (OV L 171, 4.7.2017., 113. lpp.).

([24]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2015/2447 (2015. gada 24. novembris), ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.).

([25]) Padomes Lēmums 2005/476/EK (2005. gada 21. jūnijs) par Nolīguma noslēgšanu vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par lobītiem rīsiem piemērojamo nodokļu aprēķina metodi un par grozījumiem Lēmumos 2004/617/EK, 2004/618/EK un 2004/619/EK (OV L 170, 1.7.2005., 67. lpp.).

3. Ja 1. punktā minētie testi vai cita Komisijas rīcībā esoša informācija norāda uz nopietnu un ilgstošu problēmu attiecībā uz izcelsmes valsts kompetentās struktūras izmantotajām kontroles procedūrām, Komisija var sazināties ar attiecīgās valsts kompetentajām iestādēm. Ja apmierinošs risinājums šādā saziņā netiek rasts, Komisija var nolemt piemērot ievedmuitas nodokļa likmi, kas lobītiem rīsiem ar KN kodu 1006 20 paredzēta ar Lēmumu 2005/476/EK apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par lobītiem rīsiem piemērojamo nodokļu aprēķina metodi, saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti šajā regulā un Deleģētajā regulā (ES) 2023/2835.

14. pants

Tirgus traucējumi

1. Uzskata, ka rīsu tirgū ir radušies traucējumi, ja vienā gada ceturksnī salīdzinājumā ar iepriekšējo ceturksni ir konstatēts būtisks basmati rīsu importa pieaugums un tam nav pienācīga skaidrojuma.

2. Ja traucējumi rīsu tirgū turpinās un Komisijas apspriešanās ar attiecīgajām eksportētājvalstīm nerod apmierinošu risinājumu, ar Komisijas lēmumu arī basmati rīsu importam var piemērot ievedmuitas nodokļa likmi, kas lobītiem rīsiem ar KN kodu 1006 20 paredzēta ar Lēmumu 2005/476/EK apstiprinātajā Nolīgumā vēstuļu apmaiņas veidā starp Eiropas Kopienu un Amerikas Savienotajām Valstīm par lobītiem rīsiem piemērojamo nodokļu aprēķina metodi, saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti šīs regulas 1. nodaļas 2. iedaļā un Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 2. iedaļā.

2. NODAĻA

LABĪBA

1. IEDAĻA

Ievedmuitas nodokļi labībai

15. pants

Ievedmuitas nodokļi

1. Atkāpjoties no ievedmuitas nodokļa likmēm kopējā muitas tarifā, ievedmuitas nodoklis labības produktiem ar KN kodu 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 91 20, ex 1001 99 00, 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 ir vienāds ar importēšanas intervences cenu, palielinātu par 55 %, no kuras atskaitīta *CIF* importa cena, kas noteikta saskaņā ar 16. panta 1. punktu un piemērojama attiecīgajam sūtījumam. Šis ievedmuitas nodoklis tomēr nedrīkst pārsniegt parasto nodokļa likmi, kas noteikta, pamatojoties uz kombinēto nomenklatūru.

2. Lai aprēķinātu 1. punktā norādīto ievedmuitas nodokli, minētajā punktā uzskaitītajiem produktiem regulāri nosaka reprezentatīvas *CIF* importa cenas.

3. Šā panta 1. punktā minētās kopējā muitas tarifa nodokļa likmes ir tās, ko piemēro dienā, kas minēta Regulas (ES) Nr. 952/2013 172. panta 2. punktā.

16. pants

Ievedmuitas nodokļu noteikšana

1. Komisija 15. panta 1. punktā minēto ievedmuitas nodokli aprēķina katru dienu.

Ievedmuitas nodokļa aprēķināšanā izmantojamā intervences cena ir 101,31 EUR par tonnu.

CIF importa cena ievedmuitas nodokļa aprēķināšanai ir dienas *CIF* reprezentatīvā importa cena, ko nosaka, izmantojot 19. pantā paredzēto metodi.

2. Komisijas noteiktais ievedmuitas nodoklis par 15. panta 1. punktā minētajiem labības produktiem ir vienāds ar vidējo ievedmuitas nodokli, kas aprēķināts iepriekšējās 10 darbdienās.

Komisija ievedmuitas nodokli nosaka tad, ja vidējais ievedmuitas nodoklis, kas aprēķināts iepriekšējās 10 darbdienās, no spēkā esošā nodokļa atšķiras vairāk nekā par 5 EUR par tonnu, arī tad, ja ievedmuitas nodoklis ir nulle.

Noteiktā ievedmuitas nodokļa summu un tās aprēķināšanai izmantotos elementus publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Noteikto ievedmuitas nodokli piemēro no publicēšanas dienas līdz brīdim, kad tiek noteikts un stājas spēkā jauns ievedmuitas nodoklis.

3. Ja izkraušanas osta Savienībā atrodas:

a) pie Vidusjūras (ārpus Gibraltāra šauruma) vai Melnās jūras un ja preces tiek ievestas pa Atlantijas okeānu vai Suecas kanālu, Komisija ievedmuitas nodokli samazina par 3 EUR par tonnu;

b) Pireneju pussalas Atlantijas okeāna piekrastē, Īrijā, Dānijā, Igaunijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā un Zviedrijā un ja preces tiek ievestas pa Atlantijas okeānu, Komisija ievedmuitas nodokli samazina par 2 EUR par tonnu.

Izkraušanas ostas muitas dienests izdod izkraušanas dokumentu, kas atbilst IV pielikumā iekļautajam paraugam un apliecina katra izkrautā produkta daudzumu. Lai piešķirtu pirmajā daļā paredzēto ievedmuitas nodokļa samazinājumu, precēm līdz brīdim, kad ievedmuitas formalitātes ir nokārtotas, jābūt līdzi iedotam izkraušanas dokumentam.

Iepriekš minētos dokumentus var glabāt un darīt pieejamus Komisijas izveidotajā elektroniskajā sistēmā *ELAN*.

4. Attiecībā uz Kanādas izcelsmes labības produktiem ar KN kodu 1001 11 00, 1001 19 00, ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas kviešus), 1002 10 00 un 1002 90 00 ievedmuitas nodoklis ir vienāds ar procentuālu daļu no nodokļa, kas noteikts saskaņā ar 2. punktu un attiecīgā gadījumā saskaņā ar 3. punktu. Piemērojamie procenti ir noteikti V pielikumā. Ievedmuitas nodokli noapaļo uz leju vismaz līdz tuvākajam 0,001 EUR.

17. pants

Kramkukurūza

1. Kramkukurūzai, kas atbilst VI pielikumā noteiktajām specifikācijām, ievedmuitas nodokļus samazina par 24 EUR par tonnu.

2. Lai varētu izmantot 1. punktā paredzēto samazinājumu, kramkukurūzu 6 mēnešu laikā no dienas, kad to pieņem laišanai brīvā apgrozībā Savienībā, pārstrādā produktā ar KN kodu 1904 10 10, 1103 13 vai 1104 23.

3. Attiecīgi piemēro Regulas (ES) Nr. 952/2013 254. panta 1., 4. un 5. punkta noteikumus par importēto ražojumu galapatēriņu.

4. Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 6. pantā minētais nodrošinājums ir 24 EUR par tonnu.

Tomēr, ja ievedmuitas nodoklis, kas piemērojams dienā, kad pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā Savienībā, ir mazāks nekā 24 EUR par tonnu kukurūzas, īpašais nodrošinājums ir vienāds ar ievedmuitas nodokļa summu.

18. pants

Parasto kviešu, cieto kviešu un kramkukurūzas kvalitātes standarti

Produktu kvalitātes klasifikācijas standarti, kas jāievēro, importējot Savienībā, un pielaides, kas pieļaujamas analīzē, kuru piemēro klasifikācijas vajadzībām, ir noteiktas VI pielikumā.

19. pants

Augstas kvalitātes parasto kviešu un kukurūzas (izņemot sēklas kukurūzu) reprezentatīvo CIF importa cenu noteikšana

1. Lai noteiktu *CIF* reprezentatīvās importa cenas, kas minētas 15. panta 2. punktā, par augstas kvalitātes parastajiem kviešiem un kukurūzu (izņemot sēklas kukurūzu), uz kuriem attiecas 15. panta 1. punktā minētie KN kodi, ņem vērā šādus komponentus:

a) reprezentatīvā biržas kotācija ASV tirgū;

b) zināmie tirdzniecības uzcenojumi un atlaides, kas saistītas ar šo kotāciju ASV tirgū kotēšanas dienā;

c) jūras frakts un saistītās izmaksas par pārvadājumiem starp ASV (Meksikas līcis vai Dulūta) un Roterdamas ostu vismaz 25 000 tonnu kuģim.

2. Katru darbdienu Komisija reģistrē:

a) šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētos komponentus atbilstoši VII pielikumā uzskaitītajām biržām un references šķirnēm;

b) šā panta 1. punkta b) un c) apakšpunktā minētos komponentus, pamatojoties uz publiski pieejamu informāciju.

3. Lai aprēķinātu 1. punkta b) apakšpunktā minēto komponentu vai relevanto franko uz kuģa kotāciju, augstas kvalitātes parastajiem kviešiem piemēro uzcenojumu 14 EUR par tonnu.

4. Augstas kvalitātes parasto kviešu un kukurūzas (izņemot sēklas kukurūzu) reprezentatīvās *CIF* importa cenas ir 1. punktā norādīto komponentu summa.

Augstas kvalitātes cieto kviešu, sēklas cieto kviešu un sēklas parasto kviešu reprezentatīvās *CIF* importa cenas ir augstas kvalitātes parastajiem kviešiem aprēķinātā cena.

Vidējas kvalitātes cieto kviešu un zemas kvalitātes cieto kviešu reprezentatīvā *CIF* importa cena ir cena, kas aprēķināta par augstas kvalitātes parastajiem kviešiem un kam vidējas kvalitātes cieto kviešu gadījumā piemēro atlaidi 10 EUR par tonnu un zemas kvalitātes cieto kviešu gadījumā – 30 EUR par tonnu.

Sorgo (izņemot sēklas sorgo), sēklas sorgo ar KN kodu 1007 10 90, rudzu (izņemot sēklas rudzus), sēklas rudzu un sēklas kukurūzas ar KN kodu 1005 10 90 reprezentatīvā *CIF* importa cena ir cena, kas aprēķināta par kukurūzu (izņemot sēklas kukurūzu).

20. pants

Nodrošinājums par importēšanu

1. Attiecībā uz augstas kvalitātes parastajiem kviešiem – īpašais nodrošinājums, kas minēts Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 6. pantā un kas dienā, kad tiek pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā Savienībā, jāiemaksā muitas dienestam, ir 95 EUR par tonnu.

2. Attiecībā uz cietajiem kviešiem – Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 7. pantā minētā īpašā nodrošinājuma summa ir starpība starp augstāko ievedmuitas nodokli un norādītajai kvalitātei piemērojamo nodokli, kura noteikta dienā, kad tiek pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā Savienībā, un kurai pieskaitīti 5 EUR par tonnu.

21. pants

Paraugu ņemšana ievedmuitas nodokļa aprēķināšanai

1. Muitas iestāde, kas atbildīga par laišanu brīvā apgrozībā Savienībā, saskaņā ar Komisijas Regulas (EK) Nr. 152/2009 ([26]) I pielikumu ņem reprezentatīvus paraugus no katra augstas kvalitātes parasto kviešu (izņemot sēklas kviešus), cieto kviešu un kramkukurūzas sūtījuma. Tomēr, ja ievedmuitas nodoklis par dažādas kvalitātes produktiem ir vienāds, paraugus neņem.

Ja tomēr Komisija oficiāli atzīst kvalitātes sertifikātu, ko par augstas kvalitātes parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem vai kramkukurūzu izdevusi labības izcelsmes valsts, tad paraugus sertificētās kvalitātes verifikācijai ņem tikai no pietiekami reprezentatīva sūtījumu skaita.

2. Ievērojot Īstenošanas regulas (ES) 2015/2447 58. un 59. pantā noteiktos principus, Komisija oficiāli atzīst šādus atbilstības sertifikātus:

a) sertifikātus, ko par kramkukurūzu izdevusi iestāde *Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria* (*Senasa*);

b) sertifikātus, ko par augstas kvalitātes parastajiem kviešiem un augstas kvalitātes cietajiem kviešiem izdevis ASV Federālais graudu inspekcijas dienests (*FGIS*);

c) sertifikātus, ko par augstas kvalitātes parastajiem kviešiem un augstas kvalitātes cietajiem kviešiem izdevusi Kanādas Graudu komisija (*Canadian Grain Commission, CGC*).

Senasa izdotu atbilstības sertifikātu neaizpildīts paraugs ir iekļauts VIII pielikumā. Argentīnas valdības atļauto zīmogu atveidojumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

FGIS izdotu apzīmogotu atbilstības sertifikātu neaizpildīti paraugi ir iekļauti IX pielikumā.

CGC izdotu atbilstības sertifikātu neaizpildīts paraugi, eksporta specifikācijas un zīmogi ir iekļauti X pielikumā.

Atbilstības sertifikātus var glabāt un darīt pieejamus Komisijas izveidotajā elektroniskajā sistēmā *ELAN*.

Ja analītiskie parametri, kas ievadīti atbilstības sertifikātos, kurus izdevušas pirmajā daļā minētās iestādes, rāda atbilstību augstas kvalitātes parasto kviešu, cieto kviešu un kramkukurūzas kvalitātes standartiem, kas norādīti VI pielikumā, paraugus ņem no vismaz 3 % kravu, kas tirdzniecības gada laikā ienāk katrā ienākšanas ostā.

Preces klasificē standarta kvalitātē, attiecībā uz kuru ir izpildītas visas VI pielikumā noteiktās prasības.

3. Importētās labības klasifikācijai standarta kvalitātē piemēro standartmetodes, kas noteiktas Komisijas Īstenošanas regulā (ES) 2016/1240 ([27]).

Šajā punktā "kramkukurūza" ir *Zea mays indurata* sugas kukurūza, kuras graudiem galvenokārt ir stiklains endosperms (cieta vai ragveida struktūra). Graudi parasti ir oranžā vai sarkanā krāsā. Augšējā, dīgļa galam pretējā daļa (augšgals) ir bez rievām.

Kramkukurūzas stiklainie graudi ir definēti kā graudi, kuri atbilst diviem kritērijiem:

a) to augšgals ir bez rievām;

([26]) Komisijas Regula (EK) Nr. 152/2009 (2009. gada 27. janvāris), ar ko nosaka paraugu ņemšanas un analīzes metodes barības oficiālajai kontrolei (OV L 54, 26.2.2009., 1. lpp.).

([27]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2016/1240 (2016. gada 18. maijs), ar ko paredz noteikumus par to, kā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 1308/2013 piemēro attiecībā uz valsts intervenci un privātās uzglabāšanas atbalstu (OV L 206, 30.7.2016., 71. lpp.).

b) grauda garengriezumā redzams, ka tā endosperma centrālo irdeno daļu pilnībā apņem ragveida daļa. Ragveida daļa aizņem lielāko daļu no visas griezuma virsmas.

Stiklaino graudu procentuālo saturu nosaka, saskaitot, cik graudu reprezentatīvā 100 graudu paraugā atbilst trešajā daļā minētajiem kritērijiem.

Kramkukurūzas flotācijas indeksa noteikšanas standartmetode ir izklāstīta XI pielikumā.

4. Ja analīzes rezultāti rāda, ka importēto augstas kvalitātes parasto kviešu, cieto kviešu un kramkukurūzas kvalitāte ir zemāka par standarta kvalitāti, kas norādīta deklarācijā par laišanu brīvā apgrozībā Savienībā, importētājs maksā starpību starp deklarācijā norādītajam produktam un faktiski importētajam produktam piemērojamo ievedmuitas nodokli. Šādā gadījumā šīs regulas 17. panta 4. punktā un Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 7. panta 1. un 2. punktā norādīto īpašo nodrošinājumu atbrīvo, izņemot 5 EUR piemaksu, kas noteikta minētās deleģētas regulas 7. panta 2. punkta otrajā daļā.

Ja pirmajā daļā minētā starpība netiek samaksāta viena mēneša laikā, šīs regulas 17. panta 4. punktā un Deleģētās regulas (ES) 2023/2835 7. panta 1. un 2. punktā paredzēto īpašo nodrošinājumu atsavina.

5. Importētās labības reprezentatīvos paraugus, ko ir paņēmušas dalībvalsts kompetentās iestādes, glabā sešus mēnešus.

2. IEDAĻA

Kukurūzas cietes ražošanas atlieku imports no ASV

22. pants

Laboratoriskā analīze

1. Dalībvalsts kompetentās iestādes atbildībā veic laboratorisko analīzi, kurā Savienībā no ASV ar KN kodu 2309 90 20 importētās kukurūzas cietes ražošanas atlieku atbilstību minētā koda definīcijai verificē visiem sūtījumiem, kuriem nav līdzi iedots *FGIS* izdots sertifikāts un ASV slapjās malšanas nozares izdots sertifikāts, kas norādīti XII pielikumā.

Iepriekš minētos sertifikātus var glabāt un darīt pieejamus Komisijas izveidotajā elektroniskajā sistēmā *ELAN*.

2. Sūtījumiem no ASV, kam līdzi iedoti abi 1. punktā minētie sertifikāti, piemēro muitas importa pārbaudes pasākumus.

3. IEDAĻA

Procedūras rudzu importēšanai no Turcijas

23. pants

Pierādījums par īpašā eksporta maksājuma samaksu

Pierādījumu par Regulas (EK) Nr. 2008/97 5. pantā minētā īpašā eksporta maksājuma samaksu operators iesniedz importa dalībvalsts kompetentajai iestādei, uzrādot A.TR preču pārvadājumu sertifikātu. Šādā gadījumā kompetentā iestāde iedaļā "Piezīmes" izdara attiecīgo šīs regulas XIII pielikumā minēto ierakstu.

3. NODAĻA

CUKURS

Tirdzniecība ar trešām valstīm cukura nozarē

24. pants

Baltā cukura un jēlcukura CIF reprezentatīvo cenu noteikšana

1. Komisija baltā cukura un jēlcukura *CIF* reprezentatīvās cenas nosaka, pamatojoties uz vislabākajām iepirkuma iespējām pasaules tirgū.

2. Nosakot vislabākās iepirkuma iespējas pasaules tirgū, Komisija ņem vērā tai pieejamo relevanto informāciju, konkrētāk:

a) starptautiskajā cukura tirdzniecībā svarīgas biržas kotācijas;

b) starptautiskās tirdzniecības darījumus.

3. Šā panta 2. punktu nepiemēro:

a) ja cukuram nav laba un pienācīga tirgus kvalitāte vai

b) ja iespēja iegādāties cukuru par piedāvājumā norādīto cenu attiecas tikai uz nelielu daudzumu, kas nav tirgum reprezentatīvs, vai

c) ja vispārējā cenu tendence vai Komisijai pieejamā informācija liek tai uzskatīt, ka piedāvājumā norādītā cena nav faktiskajām tirgus tendencēm reprezentatīva.

4. Nosakot vislabākās iepirkuma iespējas pasaules tirgū, Komisija var balstīties uz vairāku cenu vidējo rādītāju, ja šo vidējo rādītāju var uzskatīt par faktiskajām tirgus tendencēm reprezentatīvu.

5. Baltā cukura un jēlcukura reprezentatīvās cenas pasaules tirgū vai Savienības importa tirgū, kas minētas Regulas (ES) Nr. 1308/2013 182. panta 3. punktā, ir saskaņā ar šo pantu noteiktās *CIF* reprezentatīvās cenas.

6. *CIF* reprezentatīvās cenas nosaka katram tirdzniecības gadam saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 183. pantā paredzēto procedūru. Minētajā periodā Komisija cenas var grozīt, ja attiecībā pret iepriekš noteiktajām *CIF* reprezentatīvajām cenām aprēķina elementu svārstību dēļ cena par 100 kilogramiem palielinās vai samazinās par 2,5 EUR vai vairāk.

7. *CIF* reprezentatīvā cena par cukura produktiem ar KN kodu 1702 90 95 ir baltajam cukuram noteiktā reprezentatīvā cena, ko piemēro par katru 1 % saharozes satura uz 100 kilogramiem attiecīgā produkta neto masas.

25. pants

Melases *CIF* reprezentatīvo cenu noteikšana

1. Komisija melases *CIF* reprezentatīvo cenu nosaka, pamatojoties uz vislabākajām iepirkuma iespējām pasaules tirgū.

2. Nosakot vislabākās iepirkuma iespējas pasaules tirgū, Komisija ņem vērā tai pieejamo relevanto informāciju, konkrētāk:

a) piedāvājumu pasaules tirgū;

b) starptautiskās tirdzniecības darījumus.

3. Šā panta 2. punktu nepiemēro:

a) ja melasei nav laba un pienācīga tirgus kvalitāte vai

b) ja iespēja iegādāties melasi par piedāvājumā norādīto cenu attiecas tikai uz nelielu daudzumu, kas nav tirgum reprezentatīvs, vai

c) ja vispārējā cenu tendence vai Komisijai pieejamā informācija liek tai uzskatīt, ka piedāvājumā norādītā cena nav faktiskajām tirgus tendencēm reprezentatīva.

4. Nosakot vislabākās iepirkuma iespējas pasaules tirgū, Komisija var balstīties uz vairāku cenu vidējo rādītāju, ja šo vidējo rādītāju var uzskatīt par faktiskajām tirgus tendencēm reprezentatīvu.

5. Melases reprezentatīvās cenas pasaules tirgū vai Savienības importa tirgū, kas minētas Regulas (ES) Nr. 1308/2013 182. panta 3. punktā, ir saskaņā ar šo pantu noteiktās *CIF* reprezentatīvās cenas.

6. *CIF* reprezentatīvās cenas nosaka katram tirdzniecības gadam saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 183. pantā paredzēto procedūru. Minētajā periodā Komisija cenas var grozīt, ja attiecībā pret iepriekš noteiktajām *CIF* reprezentatīvajām cenām aprēķina elementu svārstību dēļ cena par 100 kilogramiem palielinās vai samazinās par 1,5 EUR vai vairāk.

26. pants

Papildu ievedmuitas nodokļi par dažiem cukura produktiem

Piemērošanas gadījumā Regulas (ES) Nr. 1308/2013 182. panta 1. punktā minētos papildu ievedmuitas nodokļus piemēro cukura produktiem ar KN kodu 1701 13 10, 1701 14 10, 1701 13 90, 1701 14 90, 1701 12 10, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90 un 1702 90 95.

27. pants

Papildu ievedmuitas nodokļi par melasi

Piemērošanas gadījumā Regulas (ES) Nr. 1308/2013 182. panta 1. punktā minētos papildu ievedmuitas nodokļus piemēro melasei ar KN kodu 1703 10 00 un 1703 90 00.

28. pants

Noteiktu cukura produktu sprūda cenas

Regulas (ES) Nr. 1308/2013 182. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētā sprūda cena par 100 kilogramiem cukura produkta neto masas ir šāda:

a) 53,10 EUR par balto cukuru ar KN kodu 1701 99 10 un 1701 99 90 un ar standarta kvalitāti, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B daļas II punktā;

b) 64,70 EUR par cukuru ar KN kodu 1701 91 00;

c) 54,10 EUR par cukurbiešu jēlcukuru ar KN kodu 1701 12 90 un ar standarta kvalitāti, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B daļas III punktā;

d) 41,30 EUR par cukurbiešu jēlcukuru ar KN kodu 1701 12 10 un ar standarta kvalitāti, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B daļas III punktā;

e) 55,20 EUR par cukurniedru jēlcukuru ar KN kodu 1701 13 90 un 1701 14 90 un ar standarta kvalitāti, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B daļas III punktā;

f) 41,80 EUR par cukurniedru jēlcukuru ar KN kodu 1701 13 10 un 1701 14 10 un ar standarta kvalitāti, kas minēta Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B daļas III punktā;

g) 1,184 EUR par produktiem ar KN kodu 1702 90 95 par katru 1 % saharozes satura.

29. pants

Melases sprūda cenas

Regulas (ES) Nr. 1308/2013 182. panta 1. punkta pirmās daļas a) apakšpunktā minētā sprūda cena par 100 kilogramiem šīs regulas 31. pantā minētās standarta kvalitātes melases ir šāda:

a) 7,90 EUR par melasi ar KN kodu 1703 10 00;

b) 8,20 EUR par melasi ar KN kodu 1703 90 00.

30. pants

Noteikumi par pierādījumiem, nodrošinājumu, nodrošinājuma atbrīvošanu un ievedmuitas nodokļu atgūšanu

1. Papildu ievedmuitas nodokļu summu par katru 27. pantā minēto melases veidu un 26. pantā minēto cukura produktu, pamatojoties uz attiecīgā sūtījuma *CIF* importa cenu, nosaka saskaņā ar 33. pantu.

Melases attiecīgā sūtījuma *CIF* importa cenu saskaņā ar 33. pantu konvertē standarta kvalitātes melases cenā.

Baltā cukura un jēlcukura attiecīgā sūtījuma *CIF* importa cenu atkarībā no situācijas konvertē Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B daļas II un III punktā definētās standarta kvalitātes cukura ekvivalenta cenā vai produkta ar KN kodu 1702 90 95 ekvivalenta cenā.

2. Ja *CIF* importa cena par 100 kilogramiem sūtījuma ir augstāka nekā piemērojamā *CIF* reprezentatīvā cena, kas noteikta saskaņā ar 24. un 25. pantu, importētājs iesniedz importa dalībvalsts muitas dienestiem vismaz šādus pierādījumus:

a) pirkuma līgums vai jebkāds līdzvērtīgs pierādījums;

b) sūtījuma apdrošināšanas līgums;

c) rēķins;

d) izcelsmes sertifikāts (attiecīgā gadījumā);

e) pārvadājuma līgums;

f) jūras transporta gadījumā kravaszīme (konosaments).

Lai verificētu attiecīgā sūtījuma *CIF* importa cenu, importa dalībvalsts kompetentās iestādes var pieprasīt jebkādu citu informāciju un dokumentus, ko tās uzskata par nepieciešamu.

3. Šā panta 2. punktā minētajā gadījumā importētājs iemaksā Regulas (ES) Nr. 952/2013 89.–100. pantā minēto nodrošinājumu, kas ir vienāds ar starpību starp papildu ievedmuitas nodokļa summu, kura aprēķināta, pamatojoties uz attiecīgajam produktam piemērojamo *CIF* reprezentatīvo cenu, un papildu ievedmuitas nodokļa summu, kas aprēķināta, pamatojoties uz attiecīgā sūtījuma *CIF* importa cenu.

4. Divu mēnešu laikā no attiecīgo produktu pārdošanas, ievērojot deviņu mēnešu termiņu, kas sākas dienā, kad pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā, importētājam jāpierāda, ka sūtījums ir realizēts apstākļos, kas apstiprina 2. punktā minētās informācijas pareizību. Ja kāds no šiem abiem termiņiem nav ievērots, iemaksātais nodrošinājums tiek zaudēts. Tomēr pēc importētāja pienācīgi pamatota lūguma muitas dienesti šo deviņu mēnešu termiņu var pagarināt ne vairāk kā par trim mēnešiem. Ja uz produktiem attiecina galapatēriņa procedūru, piemēro Regulas (ES) Nr. 952/2013 254. pantu.

Nodrošinājumu, kas iemaksāts saskaņā ar 3. punktu, atbrīvo, ja muitas dienestiem ir iesniegts pietiekams pierādījums par realizācijas apstākļiem. Pretējā gadījumā nodrošinājums tiek ieturēts papildu ievedmuitas nodokļu maksājuma veidā.

5. Ja muitas dienesti verifikācijas laikā konstatē, ka šā panta prasības nav izpildītas, tās atgūst piekritīgo nodokli saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 952/2013 105. pantu. Atgūstamā nodokļa vai atlikušā atgūstamā nodokļa summai pieskaita procentus, ko aprēķina no dienas, kad produkti laisti brīvā apgrozībā, līdz atgūšanas dienai. Piemērojamā procentu likme ir likme, kas saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir spēkā attiecībā uz atgūšanas darbībām.

31. pants

Melases standarta kvalitāte

Standarta kvalitātes melasei:

a) piemīt laba un pienācīga tirgus kvalitāte;

b) kopējais cukura saturs ir 48 %.

32. pants

***CIF* importa cenu pielāgošana standarta kvalitātes melases cenām**

CIF importa cenas par melasi, kas neatbilst standarta kvalitātei:

a) palielina par vienu četrdesmit astoto daļu par katru cukura kopējā satura procentu, ja attiecīgās melases cukura saturs ir zemāks nekā 48 %;

b) samazina par vienu četrdesmit astoto daļu par katru cukura kopējā satura procentu, ja attiecīgās melases cukura saturs pārsniedz 48 %.

33. pants

Regulas 26. un 27. pantā minētā papildu ievedmuitas nodokļa aprēķināšana

Ja starpība starp sprūda cenu, kas saskaņā ar 28. pantu noteikta par dažiem cukura produktiem un saskaņā ar 29. pantu – par melasi, un attiecīgā sūtījuma *CIF* importa cenu:

a) nepārsniedz 10 % no sprūda cenas, tad papildu nodoklis ir nulle;

b) ir lielāka nekā 10 %, bet mazāka vai vienāda ar 40 % no sprūda cenas, tad papildu nodoklis ir 30 % no summas, kura pārsniedz 10 %;

c) ir lielāka nekā 40 %, bet mazāka vai vienāda ar 60 % no sprūda cenas, tad papildu nodoklis ir 50 % no summas, kura pārsniedz 40 %, un tam pieskaita b) apakšpunktā minēto papildu nodokli;

d) ir lielāka nekā 60 %, bet mazāka vai vienāda ar 75 % no sprūda cenas, tad papildu nodoklis ir 70 % no summas, kura pārsniedz 60 %, un tam pieskaita b) un c) apakšpunktā minētos papildu nodokļus;

e) ir lielāka nekā 75 % no sprūda cenas, tad papildu nodoklis ir 90 % no summas, kura pārsniedz 75 %, un tam pieskaita b), c) un d) apakšpunktā minētos papildu nodokļus.

34. pants

Importētajam jēlcukuram piemērojamā ievedmuitas nodokļa korekcija

Ja importētā jēlcukura pārstrādes procesa iznākums, ko nosaka saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 III pielikuma B daļas III punktu, atšķiras no standarta kvalitātei noteiktā iznākuma, ievedmuitas nodokli produktiem ar KN kodu 1701 12 10, 1701 13 10 un 1701 14 10 un papildu nodokli produktiem ar KN kodu 1701 12 10, 1701 12 90, 1701 13 10, 1701 13 90, 1701 14 10 un 1701 14 90 par katriem 100 kilogramiem minētā jēlcukura aprēķina, atbilstošo standarta kvalitātes jēlcukuram noteikto nodokli reizinot ar korekcijas koeficientu. Korekcijas koeficientu iegūst, importētā jēlcukura pārstrādes procesa iznākumu procentos dalot ar 92.

4. NODAĻA

APIŅI

Apiņu nozares produktu imports

35. pants

Priekšmets

1. Lai Savienībā brīvā apgrozībā laistu apiņu nozares produktus no trešām valstīm, kas minēti Regulas (ES) Nr. 1308/2013 1. panta 2. punkta f) apakšpunktā, ir jāiesniedz pierādījums, ka ir izpildītas minētās regulas 190. panta 1. punktā noteiktās prasības.

2. Šā panta 1. punktā minēto pierādījumu sniedz, uzrādot Regulas (ES) Nr. 1308/2013 190. panta 2. punktā paredzēto apliecinājumu ("līdzvērtības apliecinājumu").

36. pants

Lietotie termini

Šajā nodaļā "sūtījums" ir tādu produktu daudzums, kam ir vienādas īpašības un ko viens un tas pats nosūtītājs vienlaikus nosūta vienam un tam pašam saņēmējam.

Šajā nodaļā apiņu nozares produkti ietver apiņu rogas ar KN kodu 1210 10, apiņu rogas pulverī vai granulās ar KN kodu 1210 20, apiņu sulas un ekstraktus ar KN kodu 1302 13 00.

37. pants

Aģentūras, kas ir pilnvarotas izdot līdzvērtības apliecinājumu

1. Līdzvērtības apliecinājumus, kas iedoti līdzi importētiem apiņiem un apiņu produktiem, izdod izcelsmes trešās valsts pilnvarota aģentūra vai, ja izcelsmes valstī tādas nav, jau pilnvarota aģentūra ārpus produkta izcelsmes valsts.

2. Pamatojoties uz trešo valstu kompetento iestāžu paziņojumiem, kas sniegti saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 190. pantu, Komisija sagatavo un atjaunina sarakstu, kurā iekļautas aģentūras, kas ir pilnvarotas izdot līdzvērtības apliecinājumus apiņu produktu izcelsmes valstī, un norādīts minēto aģentūru nosaukums, pasta un e-pasta adrese.

3. Trešo valstu kompetento iestāžu paziņoto aģentūru nosaukumus un adreses Komisija publisko savā tīmekļa vietnē.

38. pants

Apiņu nozares importēto produktu līdzvērtības apliecinājums

1. Līdzvērtības apliecinājumu izdod par katru sūtījumu, tas sastāv no oriģināleksemplāra un kopijas un to sagatavo uz veidlapas, kas atbilst XIV pielikumā dotajam paraugam, un saskaņā ar XVI pielikumā izklāstītajiem noteikumiem.

2. Līdzvērtības apliecinājums ir derīgs tikai tad, ja to ir pienācīgi aizpildījusi un autentificējusi kāda no aģentūrām, kas minētas Komisijas sagatavotajā un saskaņā ar 37. panta 3. punktu publiskotajā sarakstā.

3. Pienācīgi autentificēts līdzvērtības apliecinājums ir apliecinājums, kurā norādīta izdošanas vieta un datums, kurš ir parakstīts un uz kura ir izdevējas aģentūras zīmogs vai elektroniskais paraksts.

Līdzvērtības apliecinājumu var glabāt un darīt pieejamu Komisijas izveidotajā elektroniskajā sistēmā *ELAN*.

39. pants

Apiņu nozares produktu iepakojuma marķēšana

1. Uz katras iepakojuma vienības, uz kuru attiecas līdzvērtības apliecinājums, vienā no Savienības oficiālajām valodām norāda šādu informāciju:

a) apiņu vai apiņu produkta apraksts;

b) šķirne vai šķirnes;

c) izcelsmes valsts;

d) līdzvērtības apliecinājuma vai izraksta 9. iedaļā norādītie marķējumi un numuri.

2. Šā panta 1. punktā minēto informāciju ar salasāmiem, neizdzēšamiem un vienāda lieluma burtiem norāda iepakojuma ārpusē.

40. pants

Muitas procedūra un līdzvērtības apliecinājumu glabāšana

Kad apiņu nozares produktus saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 952/2013 139. pantu vai vēlākais pirms to laišanas brīvā apgrozībā Savienībā uzrāda muitai, attiecīgā līdzvērtības apliecinājuma oriģināleksemplāru iesniedz muitas dienestiem, kuri to apstiprina ar parakstu un patur.

Muitas dienesti līdzvērtības apliecinājuma elektronisku kopiju, ja tāda ir pieejama, nosūta tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā produkts tiek ievests Savienības muitas teritorijā.

Trešās valsts kompetentās iestādes izdotā un ar parakstu apstiprinātā līdzvērtības apliecinājuma kopiju atdod atpakaļ importētājam, kuram tā jāglabā vismaz trīs gadus.

41. pants

Apiņu produktu sūtījumu sadalīšana pirms laišanas brīvā apgrozībā Savienībā

1. Ja sūtījumu, uz kuru attiecas līdzvērtības apliecinājums, pirms laišanas brīvā apgrozībā Savienībā sadala un pārdispečē, tad katram jaunam sūtījumam, kas rodas šādas sadalīšanas rezultātā, sagatavo izrakstu no apliecinājuma.

Līdzvērtības apliecinājumu aizstāj ar vajadzīgo skaitu apliecinājuma izrakstu.

Katra apliecinājuma izraksta oriģināleksemplāru attiecīgā puse saskaņā ar XVI pielikumā izklāstītajiem noteikumiem noformē uz veidlapas, kas atbilst XV pielikumā dotajam paraugam, un nosūta muitas dienestiem.

2. Muitas dienesti attiecīgi vizē līdzvērtības apliecinājuma oriģināleksemplāru un ar parakstu apstiprina izraksta oriģināleksemplāru.

Šajā nolūkā muitas dienests izrakstos norādītos daudzumus ievada iedaļās, kas šīm vajadzībām paredzētas līdzvērtības apliecinājumā, un apstiprina ievešanu vai, ja to paredz valsts administratīvie noteikumi, daudzumus, ko deklarētājs norādījis attiecīgajās iedaļās.

Vizētā līdzvērtības apliecinājuma un ar parakstu apstiprinātā izraksta oriģināleksemplāru patur muitas dienesti, kas vizētā apliecinājuma un katra ar parakstu apstiprinātā izraksta kopiju nosūta dalībvalsts kompetentajai sertifikācijas iestādei un katra izraksta kopiju atdod atpakaļ attiecīgajam operatoram.

42. pants

Apiņu produktu sūtījumu sadalīšana pēc laišanas brīvā apgrozībā Savienībā

Ja apiņu nozares produktu sūtījumu pēc laišanas brīvā apgrozībā Savienībā pārdod tālāk vai sadala, tad produktam jābūt līdzi iedotam pārdevēja sastādītam rēķinam vai citam komercdokumentam, kurā norādīts līdzvērtības apliecinājuma vai izraksta numurs un izdevējiestādes nosaukums.

Rēķinā vai komercdokumentā jāiekļauj arī šāda informācija no līdzvērtības apliecinājuma vai attiecīgā gadījumā no izraksta:

a) par apiņu rogām:

   i) produkta apraksts;

   ii) bruto masa;

   iii) audzēšanas vieta;

   iv) ražas novākšanas gads;

   v) šķirne;

   vi) izcelsmes valsts;

   vii) līdzvērtības apliecinājuma 9. iedaļā norādītie marķējumi un identifikācijas numuri;

b) par apiņu produktiem papildus a) punktā minētajai informācijai: pārstrādes vieta un datums.

43. pants

Apiņu nozares importēto produktu kontrole un ziņošana

1. Dalībvalstis izlases veidā regulāri veic pārbaudes, lai pārliecinātos, vai apiņu produkti ar KN kodu 1210, ko ieved Savienības muitas teritorijā, lai tos importētu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1308/2013 190. pantu, atbilst minimālajām apiņu rogu tirdzniecības prasībām, kas šajā nolūkā noteiktas Komisijas Regulas (EK) Nr. 1850/2006 ([28]) I pielikumā.

2. Katru gadu līdz 30. jūnijam dalībvalstis paziņo Komisijai gada laikā līdz minētajam datumam veikto pārbaužu biežumu, veidu un rezultātus. Pārbaudēm jāaptver vismaz 5 % no to apiņu sūtījumu skaita, kas gada laikā no trešās valsts importēti attiecīgajā dalībvalstī.

([28]) Komisijas Regula (EK) Nr. 1850/2006 (2006. gada 14. decembris), ar ko nosaka sīki izstrādātus apiņu un apiņu produktu sertifikācijas noteikumus (OV L 355, 15.12.2006., 72. lpp.).

3. Ja dalībvalstu kompetentās iestādes konstatē, ka pārbaudītie paraugi neatbilst 1. punktā norādītajām minimālajām tirdzniecības prasībām, attiecīgo sūtījumu Savienībā tirgot nedrīkst.

5. NODAĻA

NOBEIGUMA NOTEIKUMI

44. pants

Stāšanās spēkā

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 10. oktobrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

I PIELIKUMS

Ieraksti, kas minēti 8. panta b) punktā

— bulgāru valodā: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98, внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) на Комисията 2023/2835 и Регламент за изпълнение (ЕС) на Комисията 2023/2834, придружен от сертификат за автентичност Nr. …, издаден от [наименование на компетентния орган]

— spāņu valodā: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado del certificado de autenticidad n.°... expedido por [nombre de la autoridad competente]

— čehu valodā: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dováží za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/2834, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. … vydané [název příslušného subjektu]

— dāņu valodā: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/2834, ledsaget af ægthedscertifikat nr. … udstedt af [den kompetente myndigheds navn]

— vācu valodā: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (EU) 2023/2834 der Kommission und begleitet vom Echtheitszeugnis Nr. …, ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]

— igauņu valodā: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaat nr..

— grieķu valodā: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από το πιστοποιητικό γνησιότητας αριθ. … που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής]

— angļu valodā: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (EU) 2023/2834, accompanied by authenticity certificate No … drawn up by [name of the competent authority]

— franču valodā: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné du certificat d'authenticité n° … établi par [nom de l'autorité compétente]

— īru valodā: rís Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh deimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi

— horvātu valodā: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/2835 i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/2834, popraćena potvrdom o autentičnosti br. … koju je izdao [naziv nadležnog tijela]

— itāļu valodā: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato del certificato di autenticità n. … rilasciato da [nome dell'autorità competente]

— latviešu valodā: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienota [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavota autentiskuma apliecība Nr. ....

— lietuviešu valodā: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengtas autentiškumo sertifikatas Nr. …

— ungāru valodā: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (EU) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (EU) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vámtétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, … számú eredetiségigazolással együtt

— maltiešu valodā: ross Basmati li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju żero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2835 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat miċ-ċertifikat ta' awtenticità Nru... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti]

— nīderlandiešu valodā: basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. …, opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]

— poļu valodā: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy świadectwo autentyczności nr... sporządzone przez [name of the competent authority]

— portugāļu valodā: arroz basmáti do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado do certificado de autenticidade n.°..., emitido por [nome da autoridade competente]

— rumāņu valodā: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de certificatul de autenticitate nr. … întocmit de [denumirea autorității competente]

— slovāku valodā: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. … vystavenom [názov príslušného orgánu]

— slovēņu valodā: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/2834, s priloženim potrdilom o pristnosti št. …, ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]

— somu valodā: komission delegoidun asetuksen EU 2023/2835 ja komission täytäntöönpanoasetuksen 2023/2834, mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämä aitoustodistus nro…

— zviedru valodā: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/2834, åtföljt av äkthetsintyg nr … som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn].

II PIELIKUMS

Paraugs autentiskuma apliecībai, kas minēta 9. panta 1. punktā

Veidlapas aptuvenie izmēri ir 210 × 297 mm. Oriģināleksemplāru aizpilda uz tāda papīra, uz kura nevar, neatstājot pēdas, izdarīt nekādas mehāniskas vai ķīmiskas manipulācijas.

Veidlapas izdrukā un aizpilda angļu valodā.

Veidlapas oriģināleksemplāru un dublikātu aizpilda ar rakstāmmašīnu vai ar roku. Ja tos aizpilda ar roku, raksta ar tintes pildspalvu drukātiem burtiem.

Katras autentiskuma apliecības labās puses augšējā stūra ailē norāda sērijas numuru. Dublikātam ir tāds pats numurs kā oriģināleksemplāram.

<table>
<tr><td>1. Exporter (Name and full address)</td><td colspan="2" rowspan="2">CERTIFICATE OF AUTHENTICITY

BASMATI RICE

for export to the European Union

No (1) ORIGINAL

issued by (Name and full address of issuing body)</td></tr>
<tr><td>2. Consignee (Name and full address)</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">3. Country and place of cultivation</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">4. FOB value in US dollars</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">5. Number and date of invoice</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods (2)</td><td>7. Gross weight (kg)</td></tr>
<tr><td>8. Net weight (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">9. DECLARATION BY EXPORTER

The undersigned declares that the information shown above is correct.

Place and date: Signature:</td></tr>
<tr><td colspan="3">10. CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY

It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct.

Place and date: Signature: Stamp:</td></tr>
<tr><td colspan="3">11. CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT
Customs formalities for export to the European Union of the rice described above have been completed.

Type, number and date of export document: Name and country of customs office:

Signature: Stamp:</td></tr>
</table>

12. FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE UNION
(1) The number of the certificate of authenticity shall be a number of a continuous series given by the country delivering the certificate. (2) The operator shall specify: — for marks and numbers: the reference and number of the batch, — for number and kind of packages: the number and weight of packages, — for the description of goods: the information on the rice, the CN code as well as the variety or varieties, which shall be on the list provided for in Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835. The description of goods should correspond to the information included in the invoice, the number and date of which is specified in box 5. NB: This certificate is issued in conformity with the national legislation.

III PIELIKUMS

Ieraksti, kas minēti 10. panta 1. punkta b) apakšpunktā

— bulgāru valodā: ориз басмати с код по КН 1006 20 17 или 1006 20 98, внесен с нулева ставка на митото в съответствие с Делегиран регламент (ЕС) на Комисията 2023/2835 и Регламент за изпълнение (ЕС) на Комисията 2023/2834, придружен от дубликат на сертификат за автентичност Nr. …, издаден от [наименование на компетентния орган]

— spāņu valodā: arroz Basmati de los códigos NC 1006 20 17 o 1006 20 98 e importado con un tipo de derecho nulo en virtud del Reglamento Delegado (UE) 2023/2835 de la Comisión y del Reglamento de Ejecución (UE) 2023/2834 de la Comisión, acompañado de un duplicado del certificado de autenticidad n.°... expedido por [nombre de la autoridad competente]

— čehu valodā: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dováží za nulové clo na základě nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2835 a prováděcího nařízení Komise (EU) 2023/2834, a ke které se připojí duplikát osvědčení o pravosti č. … vydaného [název příslušného subjektu]

— dāņu valodā: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 og importeret med nultold i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) 2023/2835 og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2023/2834, ledsaget af en genpart af ægthedscertifikat nr. … udstedt af [den kompetente myndigheds navn]

— vācu valodā: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2023/2835 der Kommission und der Durchführungsverordnung (EU) 2023/2834 der Kommission und begleitet von einem Duplikat des Echtheitszeugnisses Nr. …, ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]

— igauņu valodā: CN-koodi 1006 20 17 või 1006 20 98 alla kuuluv basmati riis, mida imporditakse tollimaksu nullmääraga vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2023/2835 ja komisjoni rakendusmäärusele (EL) 2023/2834 ning millele on lisatud [pädeva asutuse nimi] koostatud autentsussertifikaadi nr... duplikaat

— grieķu valodā: Ρύζι μπασμάτι του κωδικού ΣΟ 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2023/2835 της Επιτροπής και του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2023/2834 της Επιτροπής, συνοδευόμενο από αντίτυπο του πιστοποιητικού γνησιότητας αριθ. … που εκδόθηκε από την/τον [ονομασία της αρμόδιας αρχής]

— angļu valodā: Basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Commission Delegated Regulation (EU) 2023/2835 and Commission Implementing Regulation (EU) 2023/2834, accompanied by a duplicate of authenticity certificate No … drawn up by [name of the competent authority]

— franču valodā: riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement délégué (UE) 2023/2835 de la Commission et du règlement d'exécution (UE) 2023/2834 de la Commission, accompagné d'une copie conforme du certificat d'authenticité n° … établi par [nom de l'autorité compétente]

— īru valodā: Rís Basmati atá faoi chód AC 1006 20 17 nó 1006 20 98 agus a allmhairítear ar ráta nialasach dleachta faoi Rialachán Tarmligthe (AE) 2023/2835 ón gCoimisiún agus Rialachán Cur Chun Feidhme (AE) 2023/2834 ón gCoimisiún, a mbeidh dúblach de dheimhniú barántúlachta Uimh. ... arna tharraingt suas ag [ainm an údaráis inniúil] ag gabháil léi

— horvātu valodā: basmati riža oznake KN 1006 20 17 ili 1006 20 98 i uvezena uz nultu stopu carine u skladu s Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2023/2835 i Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2023/2834, popraćena duplikatom potvrde o autentičnosti br. … koju je izdao [naziv nadležnog tijela]

— itāļu valodā: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento delegato (UE) della Commissione 2023/2835 e del regolamento di esecuzione (UE) della Commissione 2023/2834, corredato di una copia del certificato di autenticità n. … rilasciato da [nome dell'autorità competente]

— latviešu valodā: basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, kas importēti ar nulles nodokļa likmi saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2023/2835 un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/2834 un kam pievienots [kompetentās iestādes nosaukums] sagatavotas autentiskuma apliecības Nr. .... dublikāts

— lietuviešu valodā: Basmati ryžiai, kurių KN kodas 1006 20 17 arba 1006 20 98 ir kurie importuoti taikant nulinę muito normą pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2023/2835 ir Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2023/2834, prie kurių pridėtas [kompetentingos institucijos pavadinimas] parengto autentiškumo sertifikato Nr. … dublikatas

— ungāru valodā: Az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, az (EU) 2023/2835 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet és az (EU) 2023/2834 bizottsági végrehajtási rendelet alkalmazásában nulla vámtétel mellett behozott basmati rizs, a/az [illetékes hatóság neve] által kiállított, … számú eredetiségigazolás másolatával együtt

— maltiešu valodā: ross Basmati li jaqa' taħt il-kodiċi NM 1006 20 17 jew 1006 20 98 u importat b'rata ta' dazju żero skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2023/2834 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2023/2834, akkumpanjat minn duplikat taċ-ċertifikat ta' awtenticità Nru... imfassal minn [isem l-awtorità kompetenti]

— nīderlandiešu valodā: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Gedelegeerde Verordening (EU) 2023/2835 van de Commissie en Uitvoeringsverordening (EU) 2023/2834 van de Commissie, vergezeld van een duplicaat van het echtheidscertificaat nr. …, opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]

— poļu valodā: ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98 i przywożony z zastosowaniem zerowej stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2023/2835 i rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/2834, któremu towarzyszy duplikat świadectwa autentyczności nr... sporządzony przez [name of the competent authority]

— portugāļu valodā: arroz basmáti do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 e importado com um direito nulo ao abrigo do Regulamento Delegado (UE) 2023/2835 da Comissão e do Regulamento de Execução (UE) 2023/2834 da Comissão, acompanhado de um duplicado do certificado de autenticidade n.°..., emitido por [nome da autoridade competente]

— rumāņu valodā: orez Basmati de la codul NC 1006 20 17 sau 1006 20 98 importat cu o rată a taxelor vamale egală cu zero în temeiul Regulamentului delegat (UE) 2023/2835 al Comisiei și al Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2023/2834 al Comisiei, însoțit de un duplicat al certificatului de autenticitate nr. … întocmit de [denumirea autorității competente]

— slovāku valodā: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2023/2835 a vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2023/2834, sprevádzaná duplikátom osvedčenia o pravosti č. … vystavenom [názov príslušného orgánu]

— slovēņu valodā: Riž basmati iz oznake KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič v skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2023/2835 in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2023/2834, s priloženim dvojnikom potrdila o pristnosti št. …, ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]

— somu valodā: komission delegoidun asetuksen (EU) 2023/2835 ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2023/2834 mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana on [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen nro… kaksoiskappale

— zviedru valodā: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med kommissionens delegerade förordning (EU) 2023/2835 och kommissionens genomförandeförordning (EU) 2023/2834, åtföljt av ett duplikat av äkthetsintyg nr … som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn]

IV PIELIKUMS

Paraugs izkraušanas dokumentam, kas minēts 16. panta 3. punktā

Izkrautais produkts (KN kods un – attiecībā uz parastajiem kviešiem, cietajiem kviešiem un kukurūzu – kvalitāte, kas deklarēta saskaņā ar Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2023/2834 18. pantu): .....

Izkrautais daudzums (kg): .....

V PIELIKUMS

Procentuālā daļa, kas minēta 16. panta 4. punktā

Gads	Procenti
2023. g.	12,5
2024. g. un katrs nākamais gads	0 (bez nodokļiem)

VI PIELIKUMS

Importēto produktu klasifikācijas standarti, kas minēti 18. pantā

(pamatojoties uz 12 % (pēc masas) vai līdzvērtīgu mitruma saturu)

Produkts	Parastie kvieši			Cietie kvieši			Kramkukurūza
KN kods	ex 1001 99 00			ex 1001 19 00			ex 1005 90 00
Kvalitāte ([1])	Augsta	Vidēja	Zema	Augsta	Vidēja	Zema	
1. Minimālais olbaltumvielu procentuālais saturs	14,0	11,5	–	–	–	–	–
2. Minimālā tilpummasa (kg/hl)	77,0	74,0	–	76,0	76,0	–	76,0
3. Maksimālais piemaisījumu procentuālais saturs (*Schwarzbesatz*)	1,5	1,5	–	1,5	1,5	–	–
4. Minimālais stiklaino graudu procentuālais saturs	–	–	–	75,0	62,0	–	95,0
5. Maksimālais flotācijas indekss	–	–	–	–	–	–	25,0

([1]) Piemēro Īstenošanas regulā (ES) 2016/1240 paredzētās analīzes metodes.

Pielaides

Pieļaujamā pielaide	Parastie/cietie kvieši	Kramkukurūza
Olbaltumvielu procentuālais saturs	– 0,7	–
Minimālā tilpummasa	– 0,5	– 0,5
Maksimālais piemaisījumu procentuālais saturs	+ 0,5	–
Stiklaino graudu procentuālais saturs	– 2,0	– 3,0
Flotācijas indekss	–	+ 1,0

"–": nepiemēro.

VII PIELIKUMS

Kotēšanas biržas un references šķirnes, kas minētas 19. panta 2. punkta a) apakšpunktā

Produkts	Parastie kvieši	Kukurūza
Standarta kvalitāte	Augsta	
Biržas kotācijas references šķirne (tips/šķira)	'Hard Red Spring No 2'	'Yellow Corn No 2'
Kotēšanas birža	Minneapolis Grain Exchange	Chicago Mercantile Exchange

VIII PIELIKUMS

Neaizpildīts Argentīnas valdības atļauts *Senasa* atbilstības sertifikāts

(minēts 21. panta 2. punkta pirmās daļas a) apakšpunktā)

REPÚBLICA ARGENTINA

SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA, PESCA Y ALIMENTACIÓN
SECRETARY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FISHERIES AND FOOD

SERVICIO NACIONAL DE SANIDAD Y CALIDAD AGROALIMENTARIA (SENASA)
NATIONAL AGRIFOOD HEALTH AND QUALITY SERVICE

CERTIFICADO DE CALIDAD DE MAÍZ FLINT O PLATA CON DESTINO A LA UNIÓN EUROPEA

QUALITY CERTIFICATE OF FLINT MAIZE OR PLATA MAIZE TO EUROPEAN UNION

MAÍZ FLINT

Grano ..... Cosecha ..... Certificado No .....
Grain Crop Certificate

Exportador .....
Shipper or Seller

Embarcó en el Puerto de ..... el .....
Loaded at the Port of on

En el vapor ..... Bandera .....
Vessel Flag

Bodega ..... Con destino a .....
Hold Destination

Granel kg .....
In bulk

Peso total en kilogramos .....
Total weight

Embolsado kg .....
In bags

Calidad
(quality)
* Granos de Maíz Flint (%):
* Peso hectolítrico (kg/hl):
* Test de flotación (%):

Definición
(definition)

Maíz flint o maíz plata son los granos de la especie *Zea mays* que presentan endosperma predominantemente vítreo (textura dura o córnea) con escasa zona almidonosa, generalmente de color colorado y/o anaranjado, sin hendidura en la parte superior o corona.

OBSERVACIONES .....

REMARQUES .....

.....

Los datos de calidad (grado) se refieren a la mercadería en conjunto, y no necesariamente a los parciales que de él se extraigan.
The data quality (grade) refers to the grain as a whole, and not necessarily to the subtotals obtained therefrom.

Cualquier raspadura, enmienda o agregado invalida este documento.
Any erasure, correction or addendum renders this document null and void.

.....
FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

.....
FIRMA Y SELLO
SIGNATURE AND SEAL

IX PIELIKUMS

Neaizpildīts ASV valdības atļauts parasto kviešu atbilstības sertifikāts

(minēts 21. panta 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunktā)

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

Approved OMB No. 0580-0013

ORIGINAL
US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: **ISSUED AT:** **DATE OF SERVICE:**

IDENTIFICATION: **LOCATION:** **QUANTITY:** (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: **NAME OR SIGNATURE:**

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, in effect facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot of the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier, or container, or if grain or other material is added to or removed from the lot(s). If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not assure failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is an average 20.097 hours per recordkeeper annually, including the time to obtain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements.

Neaizpildīts ASV valdības atļauts cieto kviešu atbilstības sertifikāts

(minēts 22. panta 2. punkta pirmās daļas b) apakšpunktā)

FORM FGIS-909
JAN 07

UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE
U.S. GRAIN STANDARDS ACT

OFFICIAL EXPORT INSPECTION CERTIFICATE

Approved OMB No. 0580-0013

ORIGINAL
US-XXXX-X-XXXX
NOT NEGOTIABLE

LEVEL OF INSPECTION: ISSUED AT: DATE OF SERVICE:

IDENTIFICATION: LOCATION: QUANTITY: (this is NOT a weight certificate)

GRADE AND KIND:

RESULTS:

REMARKS:

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.

APPLICANT NAME: NAME OR SIGNATURE:

ISSUING OFFICE:

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 et seq.). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate shall not be considered representative of the lot if the grain is transshipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the identified lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the facts stated therein. This certificate does not exclude failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act or other Federal law.

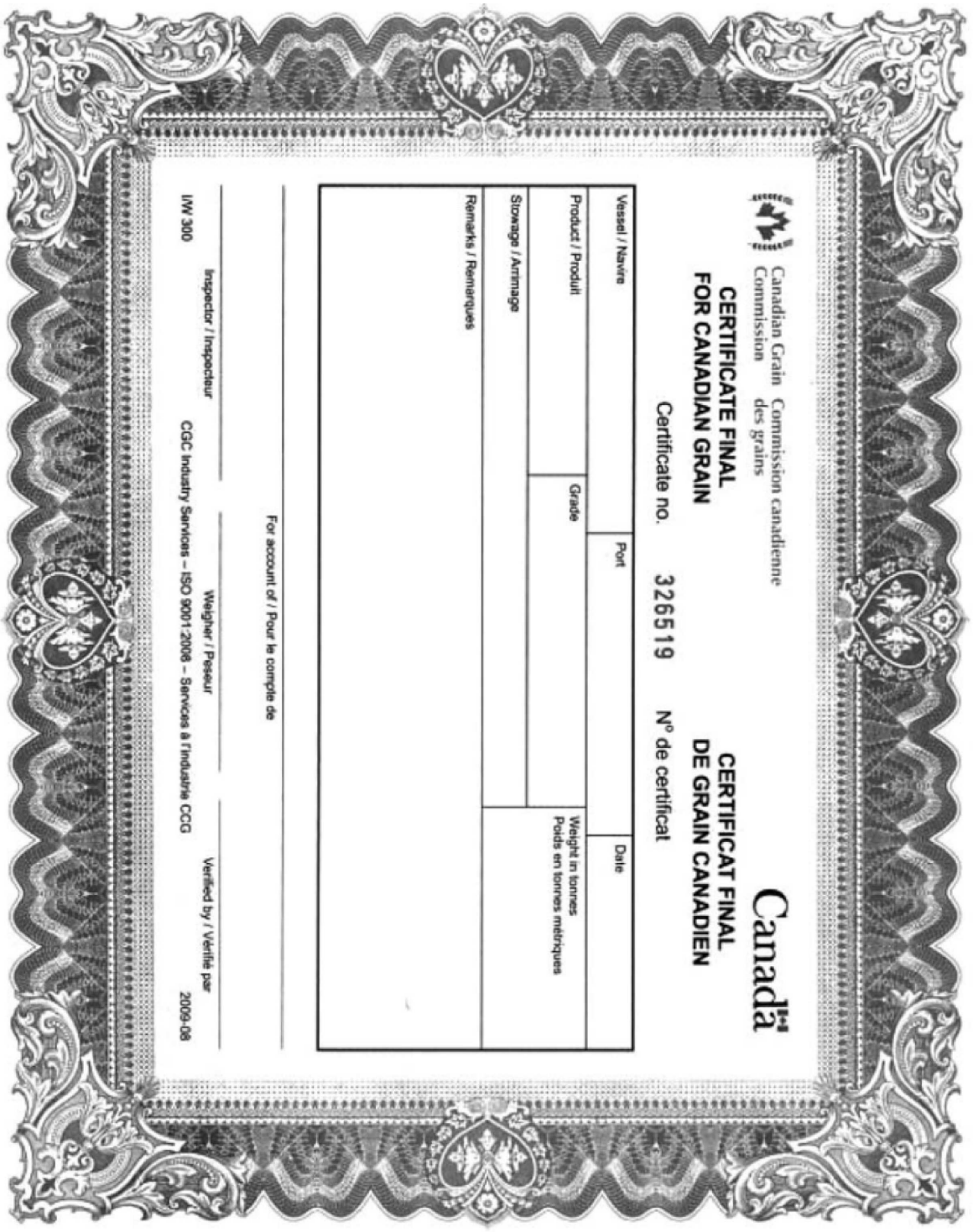
WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

According to the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. The valid OMB control number for this information is 0580-0013. The time required to disclose this recordkeeping requirement is on average 39.097 hours per recordkeeper annually, including the time to obtain such records, and to notify, disclose, and report to third parties such recordkeeping requirements. *

X PIELIKUMS

Neaizpildīts Kanādas valdības atļauts parasto un cieto kviešu atbilstības sertifikāts un eksporta šķiru specifikācijas

(minēti 21. panta 2. punkta pirmās daļas c) apakšpunktā)


Canada

Canadian Grain Commission / Commission canadienne des grains

CERTIFICATE FINAL FOR CANADIAN GRAIN

CERTIFICAT FINAL DE GRAIN CANADIEN

Certificate no. 326519 N° de certificat

Vessel / Navire	Port	Date
Product / Produit	Grade	Weight in tonnes / Poids en tonnes métriques
Stowage / Arrimage		
Remarks / Remarques		

For account of / Pour le compte de

Inspector / Inspecteur | Weigher / Peseur | Verified by / Vérifié par

IW 300

CGC Industry Services – ISO 9001:2008 – Services à l'industrie CCG

2009-08

Kanādas parasto un cieto kviešu eksporta šķiru specifikācijas

PARASTIE KVIEŠI

‘Canada Western Red Spring’ (*CWRS*)	Testa masa	Svešķermeņi kopā, ieskaitot citu labību graudus
CWRS Nr. 1	(Min.) 79,0 kg/hl	(Maks.) 0,4 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWRS Nr. 2	(Min.) 77,5 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWRS Nr. 3	(Min.) 76,5 kg/hl	(Maks.) 1,25 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu

‘Canada Western Extra Strong Red Spring’ (*CWES*)	Testa masa	Svešķermeņi kopā, ieskaitot citu labību graudus
CWES Nr. 1	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWES Nr. 2	(Min.) 76,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu

‘Canada Prairie Spring Red’ (*CPSR*)	Testa masa	Svešķermeņi kopā, ieskaitot citu labību graudus
CPSR Nr. 1	(Min.) 77,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CPSR Nr. 2	(Min.) 75,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu

‘Canada Prairie Spring White’ (*CPSW*)	Testa masa	Svešķermeņi kopā, ieskaitot citu labību graudus
CPSW Nr. 1	(Min.) 77,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CPSW Nr. 2	(Min.) 75,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu

‘Canada Western Red Winter’ (*CWRW*)	Testa masa	Svešķermeņi kopā, ieskaitot citu labību graudus
CWRW Nr. 1	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 1,0 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWRW Nr. 2	(Min.) 74,0 kg/hl	(Maks.) 2,0 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu

‘Canada Western Soft White Spring’ (*CWSWS*)	Testa masa	Svešķermeņi kopā, ieskaitot citu labību graudus
CWSWS Nr. 1	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 0,75 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWSWS Nr. 2	(Min.) 75,5 kg/hl	(Maks.) 1,0 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWSWS Nr. 3	(Min.) 75,0 kg/hl	(Maks.) 1,5 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu

CIETIE KVIEŠI

‘Canada Western Amber Durum’ (*CWAD*)	Testa masa	Svešķermeņi kopā, ieskaitot citu labību graudus
CWAD Nr. 1	(Min.) 80,0 kg/hl	(Maks.) 0,5 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWAD Nr. 2	(Min.) 79,5 kg/hl	(Maks.) 0,8 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWAD Nr. 3	(Min.) 78,0 kg/hl	(Maks.) 1,0 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu
CWAD Nr. 4	(Min.) 75,0kg/hl	(Maks.) 3,0 %, ieskaitot 0,2 % citu sēklu

Piezīmes.

“Citu labību graudi”: minētajās šķirās ir tikai auzas, mieži, rudzi un tritikāle.

“Parastie kvieši”: parasto kviešu eksporta vajadzībām Kanādas Graudu komisija (*CGC*) sagatavo dokumentāciju ar sertifikātu, kurā precizē olbaltumvielu procentuālo saturu attiecīgajā kravā.

“Cietie kvieši”: cieto kviešu eksporta vajadzībām Kanādas Graudu komisija (*CGC*) sagatavo dokumentāciju ar sertifikātu, kas apliecina attiecīgajā kravā esošo stiklaino graudu procentuālo saturu un tilpummasu (kg/hl).

XI PIELIKUMS

Kramkukurūzas flotācijas indeksa noteikšanas standartmetode

(minēta 21. panta 3. punktā)

Sagatavo nātrija nitrāta ūdens šķīdumu ar tilpummasu 1,25 un uzglabā 35 °C temperatūrā.

Šķīdumā ievieto 100 kukurūzas graudu no reprezentatīvā parauga, kura maksimālais mitruma saturs 14,5 %.

Lai izvadītu gaisa burbuļus, šķīdumu krata 5 minūtes 30 sekunžu intervālos.

Peldošos graudus atdala no nogrimušajiem un saskaita.

Izmēģinājuma flotācijas indekss = (peldošo graudu skaits/nogrimušo graudu skaits) × 100.

Atkārto piecas reizes.

Flotācijas indekss ir piecu izmēģinājumu vidējais aritmētiskais, neņemot vērā augstāko un zemāko vērtību.

XII PIELIKUMS

Federālā graudu inspekcijas dienesta (*FGIS*) izdots sertifikāts un ASV slapjās malšanas nozares izdots sertifikāts, kas minēti 22. panta 1. punktā

OMB NO.: 0580-0013
(For additional OMB information see reverse.)

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

APPLICANT	LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION	QUANTITY AND CONTAINER

VOID

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seg.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seg.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a line of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-992 (1-92) Replaces Form FGIS-993 (6-91) which may be used.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORM FGIS-993 (1-92) Reverse

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED SAMPLE INSPECTION

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

A- 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE

IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY

VOID

NOT OFFICIALLY SAMPLED

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

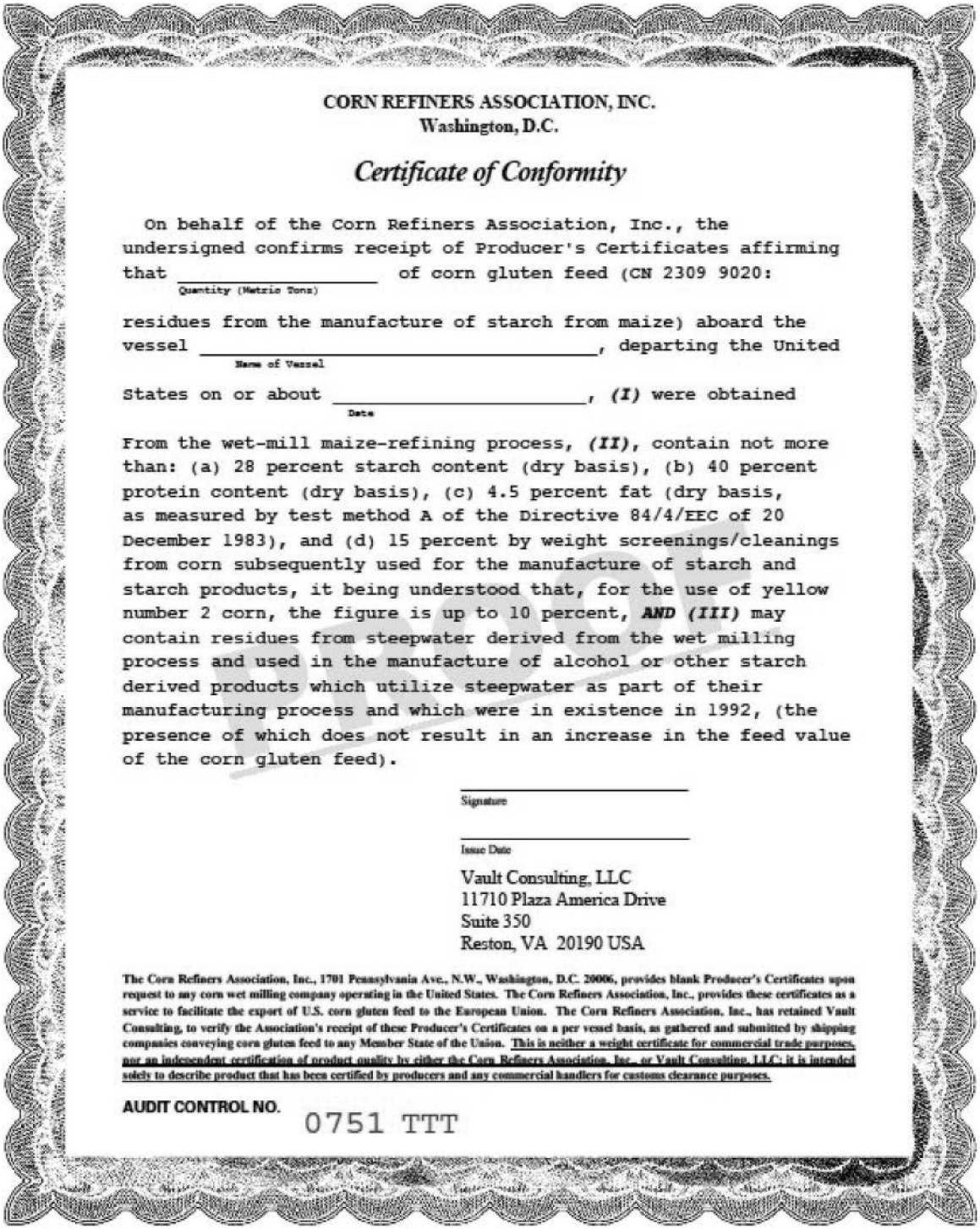
CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seg.),), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seg.),), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without descrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-994 (5-90)



CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.
Washington, D.C.

Certificate of Conformity

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that _____ of corn gluten feed (CN 2309 9020:
Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel _____, departing the United
Name of Vessel

States on or about _____, ***(I)*** were obtained
Date

From the wet-mill maize-refining process, ***(II)***, contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, ***AND (III)*** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

_____
Signature

_____
Issue Date

Vault Consulting, LLC
11710 Plaza America Drive
Suite 350
Reston, VA 20190 USA

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Vault Consulting, to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or Vault Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. 0751 TTT

WHITE Original to accompany product YELLOW Retain this copy for company records PINK Return this copy to: Vault Consulting, LLC 11710 Plaza America Drive, Suite 350, Reston, VA 20190-4745

XIII PIELIKUMS

Ieraksti, kas minēti 23. pantā

— bulgāru valodā: Специална експортна такса съгласно Регламент (ЕО) Nr. 2008/97 платена в размер на …

— spāņu valodā: Tasa especial aplicable a la exportación según el Reglamento (CE) no 2008/97 satisfecha con la suma de …

— čehu valodā: Zvláštní vývozní dávka podle nařízení (ES) č. 2008/97 zaplacena ve výši …

— dāņu valodā: Særlig udførselsafgift i henhold til forordning (EF) nr. 2008/97, betalt med et beløb på …

— vācu valodā: Besondere Ausfuhrabgabe gemäß Verordnung (EG) Nr. 2008/97 in Höhe von … entrichtet

— igauņu valodā: Ekspordi erimaks makstud summas … vastavalt määrusele (EÜ) nr 2008/97

— grieķu valodā: Ειδικός φόρος κατά την εξαγωγή σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2008/97 που πληρώθηκε για ποσό …

— angļu valodā: Special export tax under Regulation (EC) No 2008/97 paid to an amount of …

— franču valodā: Taxe spéciale à l'exportation selon le règlement (CE) no 2008/97 acquittée pour un montant de …

— īru valodā: Dleacht onnmhairiúcháin speisialta faoi Rialachán (CE) Uimh. 2008/97 a íoctar suas le ...

— horvātu valodā: Posebna izvozna pristojba u skladu s Uredbom (EZ) br. 2008/97 plaćena u iznosu od …

— itāļu valodā: Tassa speciale per l'esportazione pagata, secondo il regolamento (CE) n. 2008/97, per un importo di …

— latviešu valodā: Saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2008/97, samaksāta speciālā izvešanas nodeva … apmērā

— lietuviešu valodā: Vadovaujantis Reglamentu (EB) Nr. 2008/97, sumokėtas … dydžio specialusis eksporto mokestis

— ungāru valodā: A 2008/97/EK rendelet szerinti különleges exportadó … összegben megfizetve

— maltiešu valodā: Taxxa speċjali fuq l-esportazzjoni, skond ir-Regolament (KE) Nru 2008/97, imħallsa għall-ammont ta' …

— nīderlandiešu valodā: Speciale heffing bij uitvoer bedoeld in Verordening (EG) nr. 2008/97 ten bedrage van … voldaan

— poļu valodā: Specjalny podatek eksportowy według rozporządzenia (WE) nr 2008/97 zapłacony w wysokości …

— portugāļu valodā: Imposição especial de exportação, nos termos do Regulamento (CE) n.o 2008/97, paga num montante de …

— rumāņu valodā: Taxă specială de export, conform Regulamentului (CE) nr. 2008/97, achitată pentru o valoare de …

— slovāku valodā: Osobitný vývozný poplatok podľa nariadenia (ES) č. 2008/97 vo výške …

— slovēņu valodā: Posebna izvozna dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 2008/97, plačilo za znesek …

— somu valodā: Asetuksen (EY) N:o 2008/97 mukainen erityisvientivero määrältään …

— zviedru valodā: Särskild exportskatt i enlighet med förordning (EG) nr 2008/97, betalt med ett belopp på …

XIV PIELIKUMS

Līdzvērtības apliecinājums, kas minēts 38. panta 1. punktā

<table>
<tr><td>1. Nosūtītājs (pilns vārds/nosaukums un adrese)</td><td>2. Nr.</td><td>ORIĢINĀLEKSEMPLĀRS</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2" rowspan="2">LĪDZVĒRTĪBAS APLIECINĀJUMS PAR APIŅU UN APIŅU PRODUKTU IMPORTĒŠANU EIROPAS SAVIENĪBĀ</td></tr>
<tr><td>3. Saņēmējs (pilns vārds/nosaukums un adrese)</td></tr>
<tr><td rowspan="4">SVARĪGAS PIEZĪMES

A. Šis apliecinājums jāiesniedz Savienības muitas dienestiem, kad produktus laiž brīvā apgrozībā Savienībā vai kad sūtījumu pirms tā laišanas brīvā apgrozībā sadala.
B. Ja sūtījumu sadala, muitas dienesti pēc apliecinājuma vizēšanas patur oriģināleksemplāru, bet kopiju nosūta par apiņiem atbildīgajām attiecīgās dalībvalsts iestādēm.
C. Ja produktus laiž brīvā apgrozībā, muitas dienestiem pēc apliecinājumu vizēšanas jāpatur oriģināleksemplārs, viena kopija jānosūta atpakaļ deklarētājam un viena kopija jānosūta par apiņiem atbildīgajām attiecīgās dalībvalsts iestādēm.</td><td colspan="2">Виж превода на гърба – Véase traducción al dorso – Viz překlad na druhé straně – Oversættelse se bagsiden – Übersetzung siehe Rückseite – Vaata tõlget pöördel – Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα – See translation overleaf – Voir traduction au verso – Féach an t-aistriúchán ar an taobh thall – Vidjeti prijevod na poleđini – Vedi traduzione a tergo – Skatīt tulkojumu nākamajā lappusē – Žr. vertimą kitame puslapyje – A fordítást lásd a túlsó oldalon – Ara t-traduzzjoni mniżżla fuq wara – Zie vertaling aan ommezijde – Zob. tłumaczenie na odwrocie – Ver tradução no verso – A se vedea traducerea pe verso – Pozri preklad na druhej strane – Glej prevod na hrbtni strani – Katso kääntöpuolella oleva käännös – För översättning se baksidan</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Izcelsmes valsts</td></tr>
<tr><td>5. Apiņu audzēšanas vieta</td><td>6. Ražas novākšanas gads</td></tr>
<tr><td>7. Pārstrādes vieta</td><td>8. Pārstrādes datums</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Marķējumi, numuri, iepakojumu skaits un veids – produktu apraksts – šķirne</td><td>10. Bruto masa (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">11. IZDEVĒJIESTĀDES APLIECINĀJUMS

Es, apakšā parakstījies, apliecinu, ka iepriekš aprakstītais produkts atbilst Eiropas Savienībā piemērojamajiem noteikumiem par apiņiem un apiņu produktiem.</td></tr>
</table>

12. Izdevējiestāde (pilns nosaukums un adrese)	(Vieta) ……, …… (paraksts)	(datums) …… (zīmogs)
13. **AIZPILDA SAVIENĪBAS MUITAS DIENESTI** Iepriekš aprakstītie produkti ir laisti brīvā apgrozībā ([1]) Šis apliecinājums ir aizstāts ar izrakstiem, kas minēti 18. iedaļā ([1]) (Vieta) …… , (datums) …… …… (paraksts)		(zīmogs)
([1]) Lieko svītrot.		

otra puse

<table>
<tr><td colspan="4">14. PIEŠĶĪRUMI
16. ailes 1. daļā norādīt pieejamo daudzumu, bet tās 2. daļā – piešķirto daudzumu</td></tr>
<tr><td colspan="2">15. Bruto masa (kg)</td><td rowspan="2">18. Izraksts Nr.</td><td rowspan="2">19. Piešķīrējiestādes nosaukums, dalībvalsts, zīmogs un paraksts</td></tr>
<tr><td>16. Ar cipariem</td><td>17. Ar vārdiem; norāda tikai piešķirto daudzumu</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td>1</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td></tr>
<tr><td>2</td></tr>
<tr><td colspan="4">20. Šeit pievieno papildu lapas.</td></tr>
</table>

XV PIELIKUMS

Līdzvērtības apliecinājuma izraksts, kas minēts 41. panta 1. punktā

<table>
<tr><td>1. Nosūtītājs (vārds/nosaukums un pilna adrese)</td><td>2. Nr.</td><td>ORIĢINĀLEKSEMPLĀRS</td></tr>
<tr><td></td><td colspan="2">IZRAKSTS NO LĪDZVĒRTĪBAS APLIECINĀJUMA PAR APIŅU UN APIŅU PRODUKTU IMPORTĒŠANU EIROPAS SAVIENĪBĀ</td></tr>
<tr><td>3. Saņēmējs (vārds/nosaukums un pilna adrese)</td><td colspan="2">Виж превода на гърба – Véase traducción al dorso – Viz překlad na druhé straně – Oversættelse se bagsiden – Übersetzung siehe Rückseite – Vaata tõlget pöördel – Δείτε μετάφραση στην πίσω σελίδα – See translation overleaf – Voir traduction au verso – Féach an t-aistriúchán ar an taobh thall – Vidjeti prijevod na poleđini – Vedi traduzione a tergo – Skatīt tulkojumu nākamajā lappusē – Žr. vertimą kitame puslapyje – A fordítást lásd a túlsó oldalon – Ara t-traduzzjoni mniżżla fuq wara – Zie vertaling aan ommezijde – Zob. tłumaczenie na odwrocie – Ver tradução no verso – A se vedea traducerea pe verso – Pozri preklad na druhej strane – Glej prevod na hrbtni strani – Katso kääntöpuolella oleva käännös – För översättning se baksidan</td></tr>
<tr><td rowspan="3">SVARĪGAS PIEZĪMES

A. Šis izraksts jāiesniedz Savienības muitas dienestiem, kad produktus laiž brīvā apgrozībā.
B. Pēc dokumentu vizēšanas Savienības muitas dienesti patur oriģinālekseplāru, vienu kopiju nosūta atpakaļ deklarētājam un vienu kopiju nosūta par apiņiem atbildīgajām attiecīgās dalībvalsts iestādēm.</td><td colspan="2">4. Izcelsmes valsts</td></tr>
<tr><td>5. Apiņu audzēšanas vieta</td><td>6. Ražas novākšanas gads</td></tr>
<tr><td>7. Pārstrādes vieta</td><td>8. Pārstrādes datums</td></tr>
<tr><td colspan="2">9. Marķējumi, numuri, iepakojumu skaits un veids – produktu apraksts – šķirne</td><td>10. Bruto masa (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="3">11. NOSŪTĪTĀJA DEKLARĀCIJA

ES, apakšā parakstījies, apliecinu, ka iepriekš minētajiem produktiem ir līdzvērtības apliecinājums, ko …… (datums), atsauces Nr. ……, izdevusi šī izdevējiestāde: …… (nosaukums un pilna adrese)

(Vieta) ……, (datums) …… ……
(paraksts)</td></tr>
</table>

12. **MUITAS DIENESTU APSTIPRINĀJUMS**

Apstiprinu, ka deklarācija ir pareiza. Šajā izrakstā norādītā informācija atbilst informācijai, kas sniegta relevantajā līdzvērtības apliecinājumā.

13. Muitas iestāde (pilns nosaukums un adrese)	(Vieta) ……, …… (paraksts)	(datums) …… (zīmogs)

14. **AIZPILDA MUITAS DIENESTI DALĪBVALSTĪ, KURĀ PRODUKTUS LAIŽ BRĪVĀ APGROZĪBĀ**

Iepriekš aprakstītie produkti ir laisti brīvā apgrozībā

(Vieta) …… , (datums) …… ……
(paraksts)
(zīmogs)

XVI PIELIKUMS

Noteikumi par 38. un 41. pantā minēto veidlapu noformēšanu

I. PAPĪRS

Izmanto baltu papīru, kas sver vismaz 40 g/m^2.

II. IZMĒRS

Lapas izmērs ir 210 × 297 mm.

III. VALODAS

A. Līdzvērtības apliecinājums ir jādrukā vienā no Savienības oficiālajām valodām; to var arī drukāt izdevējvalsts oficiālajā valodā vai vienā no oficiālajām valodām.

B. Līdzvērtības apliecinājuma izraksts ir jādrukā vienā no Savienības oficiālajām valodām, ko nosaka izdevējas dalībvalsts kompetentās iestādes.

IV. VEIDLAPU AIZPILDĪŠANA

A. Veidlapas aizpilda mašīnrakstā, elektroniski vai ar roku; ja tās aizpilda ar roku, raksta ar tintes pildspalvu salasāmi un drukātiem burtiem.

B. Katru veidlapu individualizē ar izdevējiestādes piešķirtu numuru.

C. Līdzvērtības apliecinājumā un tā izrakstā:

1) par apiņu produktiem, kas ražoti no apiņu maisījumiem, 5. iedaļu neaizpilda;

2) par visiem produktiem, kas ražoti no apiņiem, aizpilda 7. un 8. iedaļu;

3) produktu apraksts (9. iedaļa) ir viens no šādiem aprakstiem:

a) "neapstrādāti apiņi":, t. i., apiņi, kam veikta tikai sākotnējā žāvēšana un iepakošana,

b) "apstrādāti apiņi":, t. i., apiņi, kam veikta galīgā žāvēšana un iepakošana,

c) "apiņu pulveris" (t. sk. apiņu granulas un bagātināts apiņu pulveris),

d) "izomerizēts apiņu ekstrakts":, t. i., ekstrakts, kurā alfa skābes ir gandrīz pilnībā izomerizētas,

e) "apiņu ekstrakts":, t. i., ekstrakti, kas nav izomerizēti apiņu ekstrakti,

f) "jaukti apiņu produkti":, t. i., c), d) un e) apakšpunktā norādīto produktu (izņemot apiņu) maisījums;

4) aprakstu "neapstrādāti apiņi" vai "apstrādāti apiņi" papildina ar vārdiem "bez sēklām", ja sēklu saturs ir mazāks nekā 2 % no apiņu masas, un pārējos gadījumos ar vārdiem "ar sēklām";

5) ja produkti ir ražoti no apiņiem, kas iegūti no dažādu šķirņu apiņiem un/vai apiņiem, kuri ražoti dažādās vietās, tad 9. iedaļā norāda šīs dažādās šķirnes un/vai ražošanas vietas un katras šķirnes procentuālo masas saturu maisījumā no katras ražošanas vietas.

V. BRĪVA VIETA

Ja papīra formā noformētā līdzvērtības apliecinājumā izklāstam paredzētā vieta nav pietiekama, muitas dienesti var pievienot papildu lapas, kuras apstiprina ar zīmogu.